## RELACION DEL VIAGE,

Y SVCESSOS QVE TVVO DESDE QVE faltò de la Ciudad de Lima, haita que llego a estos Reynos de España el Doctor Don Diego Portichuelo de Ribadeneyra, Racionero de la Santa Iglesia Metropolitana de aque lla Ciudad, y su Procurador general, Oficial, y Abogado del Tribunal de la Inquisicion, natural de la Ciudad de Anduxar.

AL SENOR DON IVAN GONZALEZ DE VZQVETA JVAldz, Caudlevo de la Orden 6 saningo, Señor de Basdila, jus tierras, del Confejo de fin Magellad, en el Real de Capilla, Indias, Junta de Guerra, Canaire del las, y de la



Con licencia, En Madrid. Por Domingo Garcia y Morras.



APROBACION, Y CENSVRA QVE EL finorD, Fernando deGueuara Altamirano, del Real Confejo de Indias, dio desta relacion por orden,

## SENOR.

N Cumplimiento de lo que V. A. se siruio de mandarme, he leido con atencion las relacionessen que el Liceciado D. Diego Portichuelo de Ri badeneira testifica con puntualidad los sucessos q tu uieron las Armadas del Mar del Sur,y del Norte, en las nauegaciones del año de seiscientos y cincucta y quatro: y quanto cabe en terminos de aprobacion, ò censura, tengo por de mi obligació poner en la Real consideracion de V.A.lo que se puede prometer del Coronista en orden a la falud de las almas de Catolicos, y Gentiles en las Indias, y que le sacò Dios con tan prodigiosos, y repetidos milagros del poder de los enemigos, y del rigor de los Elementos, para gra des vtilidades de su Iglesia, pues se deue reconocer lo que obrarà su espiritu en las tranquilidades de la bonança, por lo que obrò en las confusiones de la tormentasy me ha parecido que estas relaciones son d g nas de la noticia vniuerfal de las gentes, porque en ellas se experimenta con peregrinas circunstanciasque en lo eternos y mas importate es vn varon Aposttolico, Ministro del Sacerdocio, el medio escaza y congruente por donde comunica sus piedades la Ditina Providencia: y porque sin ofensa de nadie serán de prouecho a todos, mayormente si las passaren de la prensa del papel a la estampa de la memoria. Maduid en el Consejo 3, de Osubre de 1657.

> Lic.D.Fernando de Gueuara Altamirano.

En el Consejo a 6. de Octubre de 1657: 12

Por lo que le toca a este Consejo , se da la licencia necessaria, poniendos e al principio de esta relacion la aprobacion del senor don Fernando de Gueuara Altamirano.

Iuan Bautista Saenz Nauarrete:

AL SENOR DON IVAN GONcalez de Vzqueta y Valdès, Cauallero de la Orden de Santiago, finor de Boadilla, y fus tierras, del Confejo de fu Mage tad en el Real de Catti-

lla, Indias, Iunta de Guerra, y Camara dellas, y de la Santa Cruza-

da, &cc.

I Despues de un naufragio ofrece el naux. gante en el Templo la tabla en que escapo del peligro,para que el confessar la obligacion sirua de recompensa al beneficio, y à que con Dios no puede tener otro desahogo la gratitud porestar ta ageno de toda necessidad. De meus es tu, quonia bono rumcoru no eges: No es menos decete el confessar Ce agradecidos a las Deidades humanas, a fon los Ministros. Ego dixi Dij estis. Con que parece cosa natural, y libre de qualquier genero de lisonja, el que yo o rezsca à V.S. esta relacion de mi viage, y sucessos, pues en su amparo, y proteccion halle todo el remedio de mis calamidades, con tan paternal assistencia, que no solo socorrio mi necessidad presente, sino tambien preuino con honroso puesto la comodidad de toda mi vida ; y como el empleo

de toda ella sersa corto, para satisfaz er tan gran deuda, hago este resumen de mis trabajos, para que la memoria dellos obre en V.S. gloriosos alietos de su predad, y en mi despierte cada dia nueuos incentiuos de mi agradecimiento, y sea este pequeno discurso un padron, assi de su generosidado como de mi gratitud; demas, que el cafo es tan raro, y extraordinario, que autendo seruido V.S. a su Magestad 24. años, y manejado en varios accidentes, y sucessos diferentes ocurrencias de la Monarchia, no aurà oido en tan dilatado tiempo tanto concurso de peligros, y circunstancias como las que se auandonaron contra nosotros en la carrera de las Indias estos años de 655.9.56.conjurandos todos los elementos, por ocultos fines de la Providencia Divina, quiz à irritada de nuestros pecados: El mar del Sur (que llaman pacifico oluidan do con su nombre su mansedumbre, se embrauecio contra nosotros, el viento nos arrojo siempre al peligro, la tierra nos esperò con penascos, y el fuego nos acabo con incendios: y afsi por ser tan irregulares estos sucessos necessitan de la prescripcion del nombre de V.S.y de su autoridad para su credito, pues no me atreusera yo a poner en sus manos esta relacion, si en algo faltara a la ver dad, dad,quando V.S. la tiene conocida por los despachos, y informes, y con las largas experiencias, y noticias que el gran caudal de su juzzio, y decuydado o despolo de su bolispacion se han grangeadostiene tan comprehendidas todas las materias, y los puntos mas menudos de aquel dilatado Imperio de las Indias, ssendo, no folo el Norte de su gouserno, smo el puerto donde hallamos descanso, y amparo los que de aquellas partes venimos, Guarde nuestro Señor à V.S. como aquellos Reynos, y sus criados emos mensser.

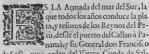
B. L. M. de V.S.

Su Criado, y Capellan.

El Doct. D. Diego Portichuelo de Ribadeneyra. EL INTENTO DE ESCRIVIR

gha relacion, es para tenerla mas promptamen
te en la memoria en sodo el difeuró de mi vida, y reconocer los grandes beneficios y miferacordas que Dios nuefro Señor vio conmigo y
los demas compañaros; y tambien para que fi
llegaffe fla noticia a otros, y fevieffe en femejames trabajos, y conflictos, ponçan la eferança de falir de ellos (con viua Fe) en nueftro Señor que los da, para mofirar despues su
omnipotencia, ò parà purificar las almas, y lle
uar las a goz, ar de su gloria.

Sale la Armada del Puerto del Callao para el de Panama,pierdese la Capitana.



de Sofa, tuno orden del Vitrey Conde de Salualtierrà,para que falieffe a hazer efte viage Domingo por la mañana 18. de Octubre del año paffado de 1654. y leuando vnancla de la Capitana, rebentò el cable, y fe truxeron buzos para facarla y por ella facna no pudo falirde aquel puerto hafta defpues de la oracion del mifmo dia: Siguiò le la Almiranta, que iba a cargo del Almirante don Francifco de Solis, emque venia yo embarcado en compañía de don Francifco Lopez Zuñiga Marques de Baides, y fu familia. Saliò tambien vin Chijichorro, embarcacion pequeña, a que fertii ade patache i y a la media noche nos hallamos tan empeñados en el Baxo, q llaman las Hormigas, que eftuilmos para per-

mos la derrota que lleuauamos.

El dia figuiente, como a las ocho de la mañana nos alcançò yn Chinchorro defipachado por el Virrey, con yn pliego y traslado de la carta del Prefidente de Panama don Pedro Carrillo, en quaifaua que el Marques de Monte Alegra auia, llegado à Cartagena con los galeones de fu cargo en 22, de Agolfo, para que fe: aprefuraffe nuestro viage con el tesoro, por los grandes gastos que se recrecian à fu Magestad con la detencion, y el Virrey contoda initancia ordenò al General esta diligionçia.

dernos en elafi con mucha presteza no mudara-

Este viage se sucle hazer costeando la tierra

hasta reconocer el puerto, de Payta, que dista del Gallao 150 leguas y deste puerto se nauega la buelta del a mar recedias para montar la punta de Santa Elena que sale mucho a la mar, que entre ella, y el puerto de Payta, sorman vna ensenada muy dilatada y grande, que se dize de Guay yaquil.

Desde este parage donde recibimos el pliego. y estariamos del Callao 16. u 20 leguas, virò el Piloto mayor la buelta de la mar, con animo de enmararfe, para ir de flecha a montar aquella pu ta de Santa Elena, para hazer mas breue el via+ ge, como se entendiò despues: y autendo nauega do feis dias de aquella buelta, pareciendole que yà tendria montada aquella punta, virò para tier ra a reconocer el puerto de Manta, que està defpues della, y por las muchas corrientes, ò por auerse engañado en la fantasia, quando entendio que tenia montada la punta, se hallò dentro de la ensenada el Lunes en la noche 26 del dicho mes de Octubre en los baxos que llaman de Chanduy, que los reconoció la Capitana con la quilla; y a el ir tocando en las mucaras, y peñas diferio vna pieça con que la Almiranta que vema por fu popa, virò para afuera, y echonido el escandallo,

se hallò en quatro brazas y media de agua, donde diò fondo por no arriefgar a perderfe. La Capitana pareciò que auia hecho lo mismo, y encediò faroles, y estuuo toda la noche disparando pieças, y haziendo fusiles. En mi Almiranta se puso toda la gente de mar, y guerra en buenaVigia, y todos los Sacerdotes que alli veniamos a rezar Pfalmos, Hymnos, y Letanias, hasta que amaneciò. Luego que fue de dia llegò a bordo de la Almiranta la lancha de la Capitana a pedirnos focorro; y a este tiempo empeçò a tocar el nauio en las peñas sobre q clauamos dado fondo,porque vaciaua la marea : y assi nos hallauamos en menos fondo: echamos nuestra lancha al agua, y cortando los cables a toda priessa, se le diò yn Cabo, y con ocho remos nos fue facando al remolque, porque el viento nos auia calmado a vna braza de mas fondo; y la otra lancha, viendo el peligro, y que no la podiamos dar focorro por el grande riesgo en que todos nos hallauamos, se boluiò a bordo de su Capitana: y segun supe despues, se arrojò mucha gente à ella, y se fueron para tierra donde la dexaron varada, v despues que con el peso del dia empecò a entrar la marea, largò la Capitana las velas, y fe fue

à barar en tierra, dode se quedo entre dos peñas. Efte dia en la noche Martes 27. nos entrò el vieto yn poco mas largo, con que empeçamos à na uegar para la punta de Santa Elena que distaua de aquel parage feis leguas : y aunque falimos à 8, y à 10. braças de fondo, las corrientes eran tan grandes para tierra, q tardamos en andarlas hafta el Sabado 31. del dicho, y dimos fondo à vista del Pueblo, fiendo prouidecia grande de Dios, q auiendo tocado en las peñas por tres, ò quatro yezes, no recibio daño que le impidiesse su viage, y faltando en tierra los Cabos, y muchos de los passageros, se diò auiso al General, y supimos la perdida, y estado de la Capitana, y como algunos que se auian arrojado al agua, se auian ahogado; y que por aquellas playas andauan los hobres afligidos del fucesto, y de sed, y hambre, descalcos, y defnudos, llorando tamaña defgracia: y tambien se supo que de entre cubiertas se sacaua alguna plata, y oro, y que se hurtaua mucho de todo lo que se sacaua, con que se iban ricos los q anian falido pobres del Callao,y fe quedaron po bres, llofando fu desgracia, los que auian falido ri cos, y poderolos.

Embionos el General orden para que figuies-

semos nuestro viage à Panamà, y que de alli se auisasse al Presidente para que le embiasse Buzos, y otros instrumentos para poder bucear la plata, porque parecia que con facilidad se podria facar. Tambien hizo propio por tierra à Lima, dando quenta al Virrey del fucesso, y posotios nos hizimos à la vela en demanda del puerto de Perico adonde dimos fondo à 20. de Nouiembre vispera de nuestra Señora de la Presentació. Luego que el Presidente entendiò el sucesso, y desgracia, con toda diligencia despachò dentro de 6. dias vn Chinchorro co 40. Buzos, y vn Cabo para q los entregasse al General D. Francisco de Sofasy diò quenta al Marques de Monte Alegre en Cartagena de lo fucedido.

Llegaron los Buços à Chanduy, y el Virrey embio de Lima a don Pedro Vazquez de Velafco Oydor de aquella Real Audiencia, y nombrado por Presidente de la de Quito, con dos Oficia les Reales, y de Quito baxò don Diego Andres de la Rocha, Fiscal de la dicha Audiencia, y todos se juntaron en Chanduy, y assistieron à esta funcion, y buceo de la plata de la Capitana per dida.

A los 20. de Enero del año figuiente de 1655.

entrò en Panamà vn nauio con dos millones y medio, que hasta entonces se pudieron facar, medi ante la buena diligencia de los que assistian al buceo. Y a los 28 del dicho vino à Puertobelo el Marques de MonteAlegre con dos pataches, dexando su armada en Carragena, y causò grande temor en toda aquella tierra, por ser suentrada tan impensada, y crecia mas, por ver que dexaua sus galeones,y se venia de aquella suerte:y aquella noche se enterraron debaxo de tierra en las cafas de Puertobelo muchas cantidades de barras, y fe defpachò auiso à Panamà, y todas las requasque baxauan cargadas de platas se boluieron del camino. Y esta misma noche que el Marques llegò, hi zo Iunta con los Oficiales Reales, y otras personas de aquel Puerto, sobre inquirir que plata auia de por alto escondida, y sin registro en la Ciudad, y mandò poner guardas en el camino. Sobre esto, y otras cosas tocantes à sus jurisdicio nes, tunieron algunas diferencias por cartas el Marques, y el Presidente: y aunque se hiziero diligencias, no se descaminò ninguna partida de plata, ni oro, ni-otra cofa alguna: y auiendo entedido el Marques de Baides las dissensiones del General, y el Presidente, por las que xas que cada vno le auia dado, los procuro componer, escriuiendo al General desde Panamà, donde el Mar ques de Baides se hallaua, los incon uenientes que podian refultar contra el feruicio del Rey nut tro feñor, y quan inquiera estaua toda la gente co fu venida tan impensada, con que se retiraria toda la plata, y feria en gran daño de los comercios y derechos Reales. Y auiendolos ajustado, y puef to la materia mastratable, empeçò toda la gente à baxar à Puertobelo, y à remitir la plata, assi de registro, como de comercio; y à los seis de Março del dicho año llegò otro nauio de Chanduy con otros trecientos mil pesos, y auiso de que hasta el año siguiente no se podria proseguir el buceo, por auer entrado yà los V endauales, vientos que en todas aquellas costas embrauecen mu cho la mar desde los fines de Febrero hasta el mes de Nouiembre, con que el Marques embiò porfu Armada à Cartagena, y diò fondo en Puer tobelo à los 25. de Março, hizose la feria; en que fe comerciaron, fegun la voz publica, tres mi-Hones.

Salenlos galsones de Puertobelo la buelta de Cartage na.

Salieron de aquel puerto los galeones à pri-

mero de Mayo de aquel año la buelta de Cartaenas y yo fali embarcado en la Almiranta, que a a cargo de don Matias de Orellang, - à caufa i renfermos y no auci tenido como didad el Có ue de Bornos que poderme dar por auerlas ocupado en fu galeon todas fu primo el Marques de Baides con fu familia y por esta causa fue fuerça separarme della y autendo tenido muy buenos temporales, dimos sondo en Cartagena à los 10, del dichó.

: Tratauase con toda priessa de hazer aguada,y baftimentos para falir a los 22. por fer à 21; la oposicion de la Luna para tener tiempo de motar el Cayman, la Viuora, Serrana, y Serranilla an tes de la conjuncion, que son vnos baxos muy pe ligrofos,quelestàn en la mitad del viage, poco mas,ò menos de Cartagena a la Habana: quando à los 13 del corriente llegò yn auiso de S. Domin gosen q el Prefidente de aquella Isla D. Bernardi no de Meneses Conde de Peñalua se lo davia D. Pedro Zapata Gouernador de Cartagena, de como el Inglès tenia fitiada aquella plaça co 56.na uios grandes, y pequeños, y como le auia echado entierra 411. hombres, q les socorriesse luego co polbora, valas, y cuerda, de que estana muy ne-

cef-

cessitado, pues para su defensa recogian las valas) que el enemigo tirana; hizieronse algunas juntas por el Gouernador, y General / Capitanes det galeones,y de la Ciudad, en que huuo varios pareceres; y al fin se tomò resolucion, que se despachasse vna embarcacion pequeña, porque pudies se ir costeando la Tierra Firme, gozando de los terrales, sin que las Brizas (que ya era su tiempo) le estoruassen el poder ponerse en parage desde donde pudiesse tomar à Santo Domingo, sin la detencion de ira la Habana, y desembocar el canal, y en ella se embiasse el socorro que el Presidente pedia. Ya los 19. del dicho mes faliò vna Tartana co 30.mocosPardos muy buenos arca buceros alleuar dicho focorro; pero a ocho, ò a diez leguas del puerto en el parage de Zamba los figuio vna fragata de Ingleses,y huyendo della al anochecer vararon en tierra, y toda aquella noche con mucha diligencia, y valor facaron to da la carga, y acuestas la entraron la tierra adentro,y en hoyos que hazian la iban escondiendo, y amanecieron como muy esforçados en la Tartana con sus mosquetes, y cuerdas caladas escondidos por las muradas para defenderla. El Ingles auia estado aquella noche a la vista, y lucgo que

fue de dia echò fu lancha al agua con algunos 20. libbres para ir à apoderarfe de la Tartana, los nueftros la aguardaron que llegaffe cerca, y ya que fe juzgauan dueños della los Inglefes, falieron, y les dieron tan buena carga que les mataron la mayor parte dellos, ya algunos fe echaró al agua, yfe ahlogaron, y cogieron yn prifionero, y por tierra lo embiaron a Cartagena, y fe effunieron alli en defenía de fu Tartana haffa que el enemigo fe fue. En varios pareceres fe paísò en Cartagena haffa los tres de Julio.

## Los galeones siguen su viage a la Habana, y arriban a la Nueua España.

El Marques General se determinò à seguir su viage en este dia tres de Iulio, y que sue el de la conjuncion s falimos la buelta de la Habana con vn tiempo muy crespo, y tormentoso, tanto que en la Almitanta donde yo iba embarcado en os rindieton muchas Curbass, la Vrca deluã Rodrigo Calderon, nombrada nuestras estrora de la Vitoria, y San Francisco de Paula, có otro pacache que iba à la Nueua España à lleuar à Don Manuel de Escalante Fiscal de Mexico, arriba-

ron otra vez à Cartagena, y la nao nombrada Iesus Maria, su Capitan don Iuan de Hoyos Gayon, Cauallero del Abito de Alcantara, y otra vrca que ibapara Guinea,y el patache de galeones, se apartaron, y entraron solos en la Habana, con que se quedò la Armada sola con su Capitana, Almiranta, y Gouierno, que venia à cargo del Conde de Bornos, y el patache de la Margarita. nombrado el Sacramento, à cargo de don Mendo de Côtreras, Cauallero del Abito de Satiago. Auiase quedado en Cartagena el Marques de Bay des cotoda su familia, por estar preñada dez . me ses la Marquesa su muger, y auer parecido à todos que era ponerla en riefgo de perder la vida, embarcarla en viage tan peligroso, assi por el tie po,como por el rezelo que lleuauamos del enemigo. Y profiguiendo nuestro viage, estuuo la Armada tan empéñada en vn Placer, que llaman Baxo Nueuo, que fue necessario para no perderse en èl, auer entrado en este parage de dia, y auernos dado Dios tiempo con que lo pudimos motar por su sotabento. Y aujendo llegado à los 17.del corriente à reconocer Punta de Piedras, costas de aquella Isla de la Habana, se vieron en ella à larga distancia algunas naos, y en duda de

fi lo cran, ò no, viramos la buelta de la mar, y de esta buelta nos fuymos toda la noche, y el dia siguiente boluiendo à buscar la tiggra, boluimos à ver las mismas naos, aunque con la misma duda de si lo cran, con si boluimos otra vez à la mar, y de media noche para adelante viramos otra vez para tierra, y amanecimos con Cabo de Cortis-

res,donde siempre tiene el Gouernador de laHaban a quatro foldados de Vigiasechò la lancha al agua don Mendo de Contretas, y fue en tierra, y truxo losdos à bordo, y nos dieron nucuas de co mo la tarde antes auia passado por aquel cabo el Inglés con 27. nauios de alto bordo, al parecer de à 800, y 1000, toncladas. Mucha confusion causò en la Armada esta

de à 800, y 1000, toncladas.

Mucha confusion causò en la Armada esta nucua, y el General puso bandera de consejo, y fueron à bordo de su Capitana todos los Capitaness donde se tomo resolucion de que arribassemos à la Nucua España, y que luego por tierra se despachasse austra el labana, que dista de aquel cabo 50, leguas, y se hizieste pliego para su Magestad, dando le quenta de la derrota que lleuaua fu Armada. En esta lunta, y despachar los pliegos se gasto todo aquel dia, atrauessada la Armada fobre aquel cabo, y al anochecer falimos la

buelta de la Nucua España: y autendo tenido muy feliz viage, dimos fondo en el Puerto de Sã Iuan de Vlua à dos de Agosto, desde dode se auisò luego al Duque de Alburquerque, Virrey de aquellas Prouincias, dandole quenta de lo sucedido, y pidiendole focorrieffe la Armada con dinero, y bastimentos, porque todo lo que era de quenta de su Magestad ya se auia gastado, para tener los galeones aprestados, por si se pudiesse boluera falir antes que entrassen los Nortes. El Virrey remitid 40H. pefos, y orden para que se diesse à la Armada el bizcocho, y harinas que hu uicsse menester, y otras minestras de garuanço; haba, y frijol, y juntamente embiò quatro compañias para que fuessen de socorro en los galeones,las dos para la Habana, y las otras dos para Santo Domingo, co muchas municiones de polbora, balas, y cuerda, assi para el socorro de los galeones, como para el de las dos plaças, Santo Domingo, y la Habana.

A los 25, de Agosto diò auiso el Gouernador de la Habana al General, de como la Armada del Inglès se ania passado de largo à vista de aquel Puerro, yauia desembocado el Canal de Bahama. Hizicronse algunas Iuntas, y aunque huvo varios pareceres se tomò resolucion de salir de aquel Puerto.

## Profiguen su viage los Galeones del Puerto de San Iuan de Vlua para el de la Habana.

A los 7, de Septiembre nos hizimos a la vela en profecucion de nueftro viage para la Haana: y aunque en èl tuuimos algunos contraftes de tiempos spor empeçar por entonces los Nortes, que en aquel Seno Mexicano fon peligrofos, dimos fondo en el Morro de la Habana a los 10. de Octubre fin auer tenido de Calabro alguno.

Enefte Puerto eftuuimos dando carena à las naos, y haziendoles algunas obras necessarias; à la Gapirana se le echò de nueuo el tajamar, battpress, y timon, y a la Almiranta timon, y algunas Curbas de las que se le auian rendido, y al Gouier no, y Sacramento se les diò carena de pala, y se les entremetiò mucha tablazon nueua, y enestas obras, y hazer matalotage. bizcocho y aguada se tardò hasta primero de Enero del año siguiente de 1656.

Saliò el Marques de Monte Alegre del Puerto de la Habana con sus Galeones Sabado primero de Enero del año de 1656. siguiendole las naos de su Armada; el Gouierno que venia à cargo de don Diego de Ibarra (por auerse quedado en la Veracruz enfermo el Conde de Bornos)elGaleon IesusMaria al de don Iuan de Ho yos; el patache de la Margarita, al de don Mendo de Contreras; el patache de galeones; al de Pedro Rodriguez, y otras dos fragatas que iban para Caracas, y Cartagena, y la Almiranta, al cargo de don Matias de Orellana, en cuya copañia sali embarcado desde Puertobelo. Nauegauamos con tan fauorable tiempo, que todos nos prome tiamos muy feliz viage. La Almiranta iba recogiendo todas sus naos, y sobrecargada de proa pa ra que assi viniesse mas velera, porque su fabrica lo pedia assi, auianle metido esquipazon de velas nueuas, con que con menos paño que las demas, nauegaua tanto, que se propassaua de la Ca pitana.

A la hora que fe disparò la pieça de Leua me embarcaron doliente de vnas caléturas que auia renidosy lleno de emplatos, y dolores, y de vna profunda melancolia me metieron en mi cliopasy me acostè en el cadalecho, sin poderme leuantar mas del hasta el quarto dia del viage en **g** fucediò la fatalsy mistrable desgracia.

Profeguimos el viage con viento Nordeste que leuantaua alguna mareta, hasta el Martes siguiente quatro del dicho, y esta noche a la oracion ibamos festejando el buen tiempo, juzgando que el figuiente dia estariamos desembocados del Canal de Bahama, y preuiniendo los juegos y fiestas que la siguiente noche (que lo era de los Reyes)auiamos de tener (sombra dixo vn Filosofo Gentil, que eran las felicidades desta vida en que se miran las mayores ruynas del hombre) y fombra fue el gusto, y mentales los regozijos, y palpable, y experimentado el dolor, y el juizio final que dentro de quatro horas paíso por aquella Almiranta, y 650. hombres que veniamos en ella, y cinco millones que traia en oro, y plata, sin los frutos de grana, añil, açucar, corambre, y bra filete. Y auiedo tomado la cena, y hechome antes yna yncion en el estomago, me quede dormido,

mientras vnos jugauan, y otros repartidos en conuerfacion, y de guardia, los que les tocaua velar, entretenian la noche.

Assi ibamos nauegando, quando despues de auer catado la fegunda Ampolleta el Page à quie le tocaua la guardia (y coforme quetan las horas los Marineros las 10. de la noche) quado me despertaron las vozes del Contra Maestre, que desde la Proa dezia, poco fondo : y fegun supe despues auian reconocido que el agua estaua blanquecina,y deslauazada (que es feñal de auer fondo,y echaron el escandallo, y reconocieron 13. brazas. Alborotòfe toda la gente, y yo faltè de la cama, y auiendome vestido à toda priessa, sali al conuès, donde hallè turbados à vnos, y confusos à otros,y en varios pareceres à todos, sobre lo q fe deuia hazer. Y en medio de los difcursos de eftos, y contradiciones de aquellos, se diò fuego à vna pieça para auisar à la Armada del parage, y riefgo en que nos hallauamos. Venian todas las naos muy trasseras, porque les parecia à sus Pilotos(como he fabido despues)que eta ya muy lar ga aquella buelta para el parage del Estrecho del Canal, donde nos hallauamos, co que luego que oyeron la pieça, viraron de la otra buelta para la

tierra de la Florida à mejor parage, y fondo del que nos hallauamos, la Capitana, y Almiranta que iban à poco trecho la vna de la otra. El galeon de don Iuan de Hoyos se dexò venir sin em bargo al Baxo, porque entendiò su Piloto que la pieça la auta disparado la Capitana para virar, y por ponerse mas abarlouento, y mejorarse, que venia algo sotauentado, se dexò venir de aquella buelta, hasta que tocò con el timon en alguna peña, donde dio ran gran golpe q lo echò fue ra de las embras, y quebrando los bragueros, fe les fue, por cuya causa diò fondo en 4. brazas, donde se hallaua; diligencia ordenada del Cielo, para que assi pudieran escaparse 45. hombres de 650.que veniamos en la Almiranta, que tan fola mente nos escapamos de aquel peligro.

Virò la Almiranta en redondo 5 y como las aguas corrian al Baxo, y era tau larga, viraua con dificultad, y la fuerça de las corrientes, y el viento de las velas, que virando el nauio se encontrauan, detenian la nao. Iba poe o delante la Capitana, y por fermejor nauio de gouierno, pudo 
virar con mas preflezas, con que venia fobre la Al
niranta, y con la obfeuridad de la noche, no la 
pudieron vershafta que estuuo tan cerca, que si

para dexarla paffar adelante artilogramos, auiamos de embeltirla por fuerça e yrafsi mandaron los Pilosos que dieffen vozestà la Capitana que arribaffeella, para que afin paffaffe por nueftra popay noforros pudieffemos ponernos à camino, y falir del riefgosdiò toda la gente vozes tan fin prouecho, ni poderlo remediar, que almismo tiempollegò la Capitaira, y nos embiltiò por juto al labadero, paíso fu Baupres de effribor à babor del Almiranta y con étrajamar le dio tan fuerte golpe, que parece que para aquel caso se lo echò nucuo en la Habana de Caoba (que es vua madera fuerte como hierro ) hizonos tres pedaços la Pofaberga, que estaua arriçada por aquella vanda, y tendria de box, à gruesso siete palmos, y le metiò toda la tablazon adentro defde lo alto del bordo hasta la bodega, haziendolas todas haftillas,y con el mismogolpe tomò retirada la Capitana, con que pudo passarse por la popa del Almiranta, y salir, lleuandose vn hombre que se asiò de las xarcias de su cebadera dizen los hobres de manque se escapai o, que a no estar la Pofaberga arrizada por aquella vanda, que se quedaria embarcada la Capitana dentro del Almirátasy alli se perderian entrambas miserablemente. Aqui fue tanta la turbación de la g ete, que fin aduertir lo gimportaua el marco de las velas para falir de aquel riefgo, acudieron con colchones à reparar el gran golpe de agua que entraua dentro de la nao, y como faltaron las velas, las corrie tes se lleuaron el nauio à toda priessa al Baxo, y como se reconoció que el agua era mucha, y que era impossible remediarla, se tuuo por mejor de xar correr la nao a menos fondo donde pudiesse encallar, y quedarnos sobre las cubiertas, y esperar el dia para hazer Angadas en que poder escaparnosspero empeço à tocar tan fuertemente, y dar tan grandes golpes en las peñas, que se escalimò toda; con que aunque la gente achicaua el agua con quatro bombas, y botijas, crecia tanto que llegaua à la fegunda cubierta, con que fe fen. tò.y como auia tan granmareta,y el Galeon sen rado hazia refiltencia empeçaron los golpes de mar à desguazar quarteles del costado, por dode le daua el marullo, y à hazerlo pedaços, y entrar dentro del conues.

Hasta este tiempo anduue confessando à mucha gente, y entre los demassue vno don Matias de Orellana el Almirante, que me dixo que nos perdiamos sin remedio, con que por poder dar à todos la absolucion, les ola una culpa, disponiendolos al arrepentimiento de todas , con proposito de confessarlas si tuuiessen lugar, y asi les abfoluia. Aura hecho lo propio con dos compañeros de mi chopa, que se llamana el vno-don Diego de Castro, natural de San Lucar, y el otro don Juan Fernandez Arias, natural de Madrid, Cabo de Esquadra de Guzmanes, y me cogieron en bracos, y me llenaron à la chopa, figuiendonos mucha gente que se queria confessar, y entradome déntro certaron la puerta, diziendome, que alli los auia de confessar generalmente, y que no auian de morir con aquel descontuelo : y como vi su determinacion, por no gastar en palabras el tiempo corro que nos quedaua, lo hize por mayor, y abreuiando lo mas que pude, y disponiendolos al mayor dolor de sus pecados, los confessè, y quando acabè con el vltimo, legantaron vna tarima que cogia todo el fuelo de la chopa que yo auia mandado liazer (porque quando llouia de las goteras de afuera entraua el agua, y co rria à vn embornal en la chopa por donde salia à lamar) y con vnas fogas con que anian venido liados los almofrexes, le diero tres, ò quatro buel tas, y lo añudaron, dexandole vn cabo largo: y me

mediacion: Padre mio, vamos à los corredores, y nos ceharemos en esta tabla, que con la compañia desta linagen de nueltra Señora de la Soledad, que estaua à la cabecera de mi carre, y la de yn Sacerdote, iremos confolados ad ode Dios nos llegare.

Quitaron la Imagen del marco , y tome voa Gruz que estaua j unto à ella , y mela meti en el pecho por entre la camifa, yla carne, y ayudandole al leuar la tarima , falimos al corredor de donde la echaron al agua, y dexando el cabo en las manos de don Diego de Caltro, searnojo se la la don litan Estandez, y dandome a mi el cabo DonDiego se arrojo tras el compañero, di ziendome, guando v. m. se arroge , sire bien del cabo, y arrime la tarima al corredos, porque quado se dexe caer, no de en el agua, y diziendo esto se arrojo.

Confictio que quedé entonces priuado de los fentidos, y que de alli adelante obre in deliberacion algund, y como fi fuera de marmolinie quede arrimado alos corredores, y el cabo fe me fue de las manos, y como la corriente esta fata, se los 
lleud luego de alli ja iban dando de faforadas vozes, llamando mes, y los aunque quife de zirles sque 
quedana; en el naujo, no pude. Veia

Veia yo defde alli que estaua en la mar vn quartel del tamaño de vn bustere grande y § no capartaua de aquel·stito de donde yo lo miraua, y estaria de micomo dice/ò doze varas de medir, y como si me dixeran que en el me aulade fastar, fue el ansia que me dio de irme à el 3 pero como yo no se nadar, no me atreuia a echarme en el aguadara ir à cogerse.

Boluine a entrar dentro de la Camara de Popa, donde encontre à dos Religiosos del Orde de San Iuan de Dios que hincandos de le rodillas con otros seglares, me pidieron la absolución. y se la dia todossen este tiempo dio va gospe el naujo, en elsondos que fue quando se acab de alfentar, y se quedà acostado va poco de la vanda de estri borsfalicorriendo al conues, y empezaua y à aen tras el agua por encima del Portalon, rompiendo las olas con grandissima fuerça en el costado del naujo y cada vez que rompia el gospe de mae en aquellas obras muertas, parecia que se boluía en llamas de suego la espuma que leuan-

Corria subirme a la Camara alta para subirme al Farol, por estar mas alto, y la escalera Portaril pordonde se subia desde la Camara a la cho

pa del Piloto la anian quitado, y estana toda la chopa llena de gente, pidiendo à Dios mifericordia,y como no hallè por donde poder subir, boluiendo la cara, vi à vn hombre que estaua en pic fobre vna caxa, y llegadome à èliconoci que erael Capitan Gaspar de los Reyes, Ayudante del Piloto de la misma nao , y sin hablarnos palabra, se iba desnudando a toda priessa, y yo hize lo mis mo, hasta que nos quedamos en camifa, y calçãcillos; saliò asiendose de las xarcias de la Mesana por la vanda de babor, y baxandose a las mesas de guarnicion, passò à los corredores de la Po pay yo fiempre le iba figuiendo, y alli se arrojò de cabeça al agua, como lo pudiera hazer vn Ef-. padarto y preguntandole despues la causa quia tenido para arrojarse assi, siendo de noche, y en talocalio, me dixo que auia conocido que el cafco del nauio iba escupiendo de si las Camaras de Popa, y porq al caer no lo matassen, se avia echa+ do de cabeça, y assi auja ido a buscar el arbol mayor que estaua yà en la mar preso con las xarcias de aquella vanda de babor) aqui fue tanta mi cofulion que juzgo fue disposicion Divina no perder alli la vida del horror, y pasmo que me causò verarrojar aquel hombre al agua, y quedarme

folo. Ya no ola voz humana, y el naulo daua gra des golpes de aquella parte que estaua reclinado: las olas que encapillauan por el Portalon, y dauan en aquellas obras muerras ,eran tan fuertes 3 que cada vna le hazia crugir el costado, y le echa ua los quarteles por alto que le defguazaua, y cada gota de agua q lleuaua el viento, parecia vn ra yo fegun se ensendia en el ayre. El Norte que so plauaera muy rezio, y el ruido que hazia al leuãtar las maretas quando ropian en el costado caufauan pauor; y miedo; el frio era infufrible, y el desconfuelo de verme solo, y en medio de aquellos mares tan inquietos, y tormento los, fue tal, q me pareciò que en cuerpo mortal estaua fuera de la naturaleza humana

Acordème de aquel quartel, que poco antes auia visto en la mar quando se arrojaron mis cópañeros, y pasé por los corredores à la otra vanda à buscarlo, y apenas lleguè al sirio donde nos auiamos diuididos quando bolui à ver el quartel, y reparè en que como si tirann dèle on y ne abo, se venia à toda priessa à la parte donde y o estaua. Yà entraua el agua por los corredores, y me cubria los pies quando llegò el quartel, y dando y ne golpe contra los baraustres del corredor, se que-

dò alli artimado y entonees por quo feme, fue ffe me arro jè à toda priesta fobre èt, admirandome de ver que contra la consiente humeste venid do aquel tablom ò quartel donde yo estaua.

Con el golpe que dial cacr, y el pefo del cuerpo, se sumergio, y se metio debaxo de los corredores con la misma ligereza que auia venido cor riendo, tanto que me obligo à baxar la cabeca, y meterla debaxo del agua, y aunque fue breue el tiempo que afli estude optimido entre los canes, y tablazon del corredor, estune yà casi ahogado? y en esta ocasion cay eron las tres Camaras de Po pa que traia la Almiranta, y hazian vina torre de madera, ydieron en la mar con toda la gente que se ania subido al Farol; y si Dios por su misericor dia infinita no hutiera dispuesto que el quartel donde yo estaua se huuiera metido debaxo de los corredores me huuigran hecho pedaços las Camaras quando cayeron a la mar, y alli huuiera perecido.

Con el gran golpe que al caendió toda aquella fabrica, fe inquietaron las aguas mucho mas de lo que las agiana el viento, y fue can grande el eftrepito, y la mocion que hizieron que huue menetter hazer prefa de vnos cabos, o cordeles

con que el quartel estaua dado bueltas para que -no me echaffen fuera del , con que luego que cayeron con las Camaras, me hallè fuera del agua fentado en el quartel, y pude tomar refuello, que estana yà casi ahogado. (Reconoci à otro dia, y me lo dixeron los Marineros, que aquel quartel estaua preso con aquellos cabos que tenia dado bueltas al casco del nauio, y como iban cayendo las Camaras à la vanda de estribor, se retiraua el casco à la vanda contraria de bauor, y como iba llamando por el cabo, lo truxo contra las corrietes, hasta meterlo debaxo de los corredores: y este quartel se auia desguazado de aquella parte do de està la Maniguera, dode se dà buelta à la Escota mayor:y mas abaxo estaua vna argolla de hierro, donde estaua assido el Braguero del Timon, con que preso con vn cabo, y otro, se auia quedado assido este quartel.)

A che riempo se llegaron dos hombres nadado alquartel donde yo estaua, y assiendose, subieron subre èl. y de sentazon cogie Jome en medio y luego que me conocieron emperaron a toda priesta a confessar cà vn tiempo entrambos, con tanta turbación que aun no reparaus en que se oian el vno al otros/ assi prosiguieron, sin atéder alo que yo les dezia, hasta que auiendo acabado hizimos todos tres vn Acto de Contricion, derramando el coraçó desleido en lagrimas por los ojos, con que les di la absolucion, y alli ofreci mos de tan buena gana à Dios nuestro Señor las vidas en satisfacion de nuestros pecados, que pue do affegurar que en medio de aquel conflicto ta grande se hallauan nuestros coraçones consolados (efectos de la Diuina gracia.) Con esto se des nudáron para estar mas promptos à lo que sucediesse, y se quitaro hasta las camisas, y yo me quitè la mia con tanta dificultad que fue menester romperla, y me quedè con la Cruz que traia en la mano, y en calconcillos.

Afsieftauamos quando ol vna voz en la mar, diacioch y algun Sacredote que me abfulular que he fido el mayor pecador del mundo, y por mis pecados ha hecho Dios efte calligo; y repetia muchas vezes: Peque, Señor, mifericordía; mi fericordia; tras efta voz la leuantaron muchos, repitiendo lo mifino. Pufeme en pie fobre el quartel, que lo hize con mucha dificultad, por lo agitado que andaua de las olas; y los compañeros me renian afido por la pretinilla de los calço nies, con la yna mano; y con la otra fe affegura-

uan, ellos afidos de aquellos cabos que estruan dado bueltas al quartel, y yo meafi del cabello del yao que lo trala arado, y con la Cruz en la mano detecha, que me parecia que era la que me ayudana, y data valor y esfuerço para q en aquel tranec tan notable trunefic altento y para poder tratat de aprouechar la Sangre preciosifsima de Iesu Christo nuettro Señor en aquellas almas, pues para este fin la detramó en la Cruz.

Te cartifico como indigno Sacerdore, que aun Te cartifico como indigno Sacerdore, que au tanto, no se de que manera me hallé de esponte, que oluidado del peligro en que estaua, empecé a dar vozes quanto me sue possible leuantarlas, diziendoles: Elijos, aqui elba vo Sacerdores (yo soy) digan todos: Peque, Señor Dios mio, que y o

les absolucre.

No es possible que yo se pa repetir lo que passo en esta ocasionani que dexe de romperseme le coraçon, pues parece que se me repiten al oido los chamores de tantos Carolhos o que con tan grande Fe, y tantas lagrimas empeçaron a pedirá Dios el remedio de sus almas, y diziendole tantas temezas, pidiendo le miseticordia?8 razones de tanta edificacion, que cada y no llenado del dolor que tenia de auer ofendido à su Diuina Magestad hablaua como pudiera San Pablo, ò Santo Tomàs. V nos dezian à yozes fus cul pas, otros dezian fus nombres, pidiendo para fila absolucion, y muchos que con los dietes se mordian sus carnes, me dauan vozes, pidiedome que les aplicasse aquel dolor en satisfacion de sus culpas el llanto de vnos los gemidos de otros la difonancia de las vozes; la obscuridad de la noche; el ruido del viento; lo encrespado de las olas; el agonizar destos;el lleuarse la corriente à aquellos, caufaua ral pafmo, tal affombro, confusion, y horror, que juzgo que no pudo caber en fuerças humanas poder profeguir en la administra+ cion del Santo Sacramento de la Penitencia, y que en auerme dado las que tuue alli para lo que obrò Dios nuestro Señor aquella noche, manifesto el mar de sus misericordias, y quato se ania enternacido sus piadosissimas entrañas à las vozes lastimofas de su Pueblo que alli naufragaua, pidiendole mifericordia. Andauan vnos nadando, y à fuerça de braços, deteniendose à lleuar la absolucion, y otros en tablas, y Gallineros que se los iba llenando la corriente, y cada vez oiamos los ecos mas lejos: otros en quarteles, y en los Arboles que effauan prefos con la xarcias y cabos al cafeo del naujo, y effauan detenidos que no los podia lleuar la corriete, y otros en la Proa; y trinquete que auía quedado algo fuera del agua, y afísite reconoció con la luz del dia.

Diles à todos generalmente la absolucion, y porque tuniessen mayores aumentos de gracia los que la configuieron: y fi algunos por falta de disposicion no la auian recibido, para assegurarles àtodos el fruto defte Sacramento que les ad. ministraua, empece à disponerlos al arrepentimiento de fus culpas con las palabras que alli me dictaua Dios, por q demas de mi infuficiencia, si Dios no lo diera todo, no era la ocasion para poder exercitar ningúna de las potencias, ni paramas que pauere, & tedere; que empeçaron todos à dezir conmigo yn Acto de Contricion y à ofre cor aquella muerte à Dios con muy buena volutatl, porque se hazia la suya en nosotros; y assi les repetia muchas vezes la abfolucion, quantas repetian el Acto de Contricion: y à otros que a vo zes confessauan sus culpas, diziedo sus nombres, pedian que assilos absoluiesse, no bastando dezirles que no era necessario dezir vno, ni otro, y fin embargo por fu confuelo les boluja à reperir tambien a effos la abfolucion.

Assi estune hasta el primer crepusculo del dia que yà era poca la gente que se ola,y yà rendido, y casi desfalleciendo, me dexè caer sobre el quar tel, y los compañeros viendome tan descaecido, juzgando que me moria me dezian que me aletaffe, porque no se quedassen en aquel desconsue lo àmorir sin Sacerdote quando todos lo auian tenido en aquel trance; y esto me dezian con tãta ternura, y lagrimas, que parecia que juzgauan que estaua en mi mano el poderlo hazer; alli se me representaron aquellas palabras que dezian los Discipulos à San Martin Obispo: Cur nos miferos derelinquis? Y puestos los ojos en el Ciclo, con todo mi coraçon repetia à Dios nuestro Senor la respuesta del Santo Domine si adhuc papulo tuo sum necessarius, non recuso laborem. Y empeçaron à dezir a gritos, como si entendieran Latin, y me huuieran entedido: Señor Dios mio, necessario es no le quiteis la vida, dadnos este cosuelo, en medio de tantas miserias, porque no se pierdan nuestras almas, que nos redimistes con vueltra sangre. Con tanta Te dezia estas, y otras palabras, acompañadas contantos fuspiros, y lagrimas, que confiesso que bastaja à ahogarnos à ellos, y ami, aunque no estuuieran alli el agua, el

viento, y las demas afficciones de aquel naufra-

gio, y de la mar. Assi chauamos llorando con harra amargura, quando vimos venir por la mar vna cola negra àzia nofornos, que nos pufo en cuidado, frera alguna vestia Maritima que nos pudiesse hazer mal; coeftos rezelos, y miedos eftunimos aguar dando que llegaffe, y como le acercana, y el dia iba aclarando, reconocimos que era vu Petate, o estera de palma, y aujendola cogido me la echaron encima, diziendome, que todavia me defenderia algo del ayre que soplaua muy helado, y frio:y certifico,que fi me pulieran encima dos fra zadas, y me metieran en vn apolento, no recibie ra mas refrigerio el cuerpo del Grecibi co la effe ra:abrigueme asi lo qpude, y entre lo qiba falic do de la mar fobre el agua, llegò rabien alli vin barril, gabriendolo estaua lleno de limones en conferua, y me perfuadieron mucho a que comiesse dellos, porque assi pudiesse viuir mas tiepo:y aunque no podia, ni me era possible tomar bocado alguno hize eferupulo de no comerlo, por lo que podia aprouechar mi vida à aquellas almas; pufe vnoen la boca, y di tan grande arcada, que lo lance al agua con vir gran golpe de coleras, y por vn buen rato estune echando mu-

Llamaronme de un quartel donde se moria va hombre para que le absolutes els va unque ya ono podia leuantar la voz, dezia a lo o erros lo que le auian de dezir, para que se dispusies el arrepentimiento de sus pecados, y le di la absolution, y se murio sur mas achaque que el frio, y el fulto que todos teniamos y lo echaron alagua, y en el discurso de diade 1 y o, hombres que al parcer estauamos en aquellos quarteles, y Arbobas, se succeso de la comangue, he dicho; hasta que no quedamos viruos masteria, 45, sque nos escapamos, y muchos de llos crin sieregos, y algunos Moros,

ii Acfleticappa vinos yn nauio que eftau dado fondo, gouto vina legua de nofotros 'poconaso mesos y dezian que era el Galcon de don Iuan de Hoyos: al amanecer fe auín ido a, pique el Arbol del trinquete de nueftra Almiranta perdidasque amaneció ladeado deaquellavanda que elfaua echada la nasocon que perdimos las esperanças de que fi alguanauio de nueftra Armada te suia quedado por aquellos Payages, nos pudief fe ver para focorremos y defpues delta aflicciou con la claridad del dia fue quando cono cimos él Galeon de don Iuan de Hoyos, que estaua dado fondo en la distancia que he dicho: y despues me dixeron que don Luis de Lolada vn Oydor de Pa namà que venia embarcado en el viò caer el Arboldel Trinquete al amanecer, y pudo diftinguir que tenia Hasta, que es donde lleua la Vandera la Almiranta: dixolo en el nauio, y no creyendolo nadie, estauan todos atentos con la vista mirando, y dixeron que de quando en quando veian vnos bultos en la Mar, con que se determinaron à echar el Bote, y que fueffe a reconocer lo que aquello podia fer Metieron detro feis Remeros, y por Cabo al Capitan Diego Perez de Vargas Avudante de Piloto del Galcon, y embarcando-Se todos se hizieron ala Mar.

La Mareta cramucha, y el viento, y temiendo que aufan de zoçobrarfe, fe boluieron otra vez a la Popa de fu nauio, dizendo que el auamos muy lexos, y que fe aufan de ahogar fi force jauan en ir donde el aúgnos.

No fotros autamos visto falir el Bote, y naucgar a la parte donde estauamos; con que suc su el gozo, y consucio, que con mas texnusa que nú caempeçamos à llorar, por verla Mistricordia tangrande que Dios víaua con nofottos, quando mas defituidos de remedio, nos hallauamos, y yocmpece à catar el Te Deie laudamus, con tan tas lagrimas quan no podia articular las vozes, ni los Veríos.

Poco nos durò el gusto, pues auiendo visto boluerse el Bote, reconocimos que pues auian to mado refolucion de boluerfe, que no les dana lugar el tiempo, ni podrian mas, y viendo que se nos iban muriendo tantos, y que el frio era mu cho, y que estauamos metidos en el agua, y sin mantenimiento, que no era possible poder anochècer ninguno viuo boluimos todos de nueuo a pedir a Dios misericordia, y porsi con aquella esperança auiamos perdido el merito de los actos de aquella noche boluimos de nueuo a hazer los con hartas lagrimas, y fuspiros, teniendo mas embidia a los que auian muerto, y se hallauan en presencia de Dios den carrera de verle (como es de creer, segun su misericordia) y quisieramos yà citar todos con ellos haziendoles compañía , y falir de aquel desconsuelo en que ranto padeciamos y algunos que desde alli se despedian de sus hijos, y mugeres, y amigos, con tanta ternura; y palabras turfentidas,acompañadas de fullanto,

que nos obligauan a los demas a tenerlo muy grande. y fe enternecieran las peñas de oirlos.

En esta assicción estauamos repiriendo Actos de Contricion, quando vimos falir orra vez el Bó tey vemitazia nosotros ; y fue la causa que fue la gete del Galcon los alento, deziendoles que fuesten, que por la vida de vn honibreque faluassen, los auia Dios de librará todos del peligro enque estauan, y que les iban à cantar vna Milla; y la Letauna à nuestra Señora por su buen sucesso, que no remiessen que Dios los auia de ayudar, pues iban à hazertan buena obra; y ademas desto les ofrecieron algun dinero, con que cobraton animo, y falieron otra vez.

Nosotros no quitauamos la vista del Bote, pa reciendonos à cada passo que se boluia, y quiso la Magestad de Dios, que se gono y o. passo de donde estauamos, y como vieron tanta gete pareciendo les que sillegauan auiamos de querer to dos entrar en el Botes, se ponian à riesgo de zo-cobras; boluió la Popa à la parte donde nosocros estauamos, y alli parado hizovna seña, diziendo, que suessen muchos, y se ahogaron algunos, y se boluicron otros, s folamente tres ganaton el

Bo-

Bote, y entraron dentro, y vno dellos era el Capitan Gaspar de los Reyes, el Ayudante de Piloto. de la perdida Almiranta, y con los tres se boluio el Bore à bordo de su Galeon.

Mis dos compañeros, y yo nos estauamos en nuestro quartel mirandolos ir, y vnas vezes nos consolauamos, juzgando que boluerian por nofotros con la lancha, y el Bote, y otras nos parecia que no podijamos viuir hasta que boluiessen. y mas quando cada instante me pedian de otros. quarteles que absoluiesse, y ayudasse a los que se. iban muriendo, porque el frio nos tenia a rodos

palmados.

Despues de quatro horas do mas que tardaria el Bote en llegar al naujo, porque eran el viento, y la corriente contrarios, y mucha mar, reconocimos que echauan la lancha del Galcon al agua: porque los tres hombres que lleuaron, les dieron quenta del sucesso de aquella noche; metieron : tambien gente à la lanchay con el Bote empeça. ron à nauegar para ir por nofotros, y apenas vimos la diligencia que poniamen ir à faluar nuefr. tras vidas quando empeço de nueuo vn llanto tan grande entre todos, y vna griteria, haziendo promessas, y votos à Dies nuestro Señor, lleuados del gozo que nos causò ver nueftro remedio que fi hafta alli auian fido muchas las lagrimas jaqui crecieron tanto con el gozo, que no espofsible explicar los afectes de todos los que allinos hallaiamos, fin embargo procure aduertir à los que pude que miraffen como hazian los Votessy. Komerias y que figefen con animo deliberado de cumpliclos, por la dificultad que despuesay en cumplicon etta obligacion bufcando opil

niones,y pareceres para librarfe della. Llegaron entrambas embarcaciones al parage donde estauamos por la parte de la Proa de la Almiranta perdida y recogicron à los que estaua en ella: auia vna caxa en la Proa, y los que se escaparon en ella la auian abierto, y estaua llena de barras, barretones, y piñas de plata, y en pago de la buena obra fe la ofrecieron à los que venian en la lancha, y ellos la entraron dentro, y la repartie ron entre vnos, y otros, tomádo cada vno lo quepor alli pudo efconder, y en esta funcion, y en recoger los demas tardaron como dos horas; y aun: que yo les daua vozes, y hazia feñas, diziendoles que era Sacerdote,que me fueffenà recoger , no les fue possible el poder encaminarse adonde you estaua:

El vno de mis compañeros, que era vn folda do auja va rato que no hablaua, bolui la cara y vile ya cali difunto lamele por su nobre, y aun que queria responder no podia, dixele que se dies se vingolpe en los pechos, en señal de que le pesaua de auer ofendido a Dios, co que le bolui a dar la absolucion, y ayudandole lo mejor que pude, espirò cayendo el cuerpo sobre mis braços, que hasta entonces auia estado arrimado sobre mi ombro izquierdo, no lo podia fustentar, y cayò la cabeca fobre mis muslos, con que venia a eftar debaxo del agua, y viendo que assi no hazia mouimiento, le bolui a leuantar, ayudadome el otro compañero, y reconocimos de cierto que ya esta ua difunto; dixele vn Responso; como à todos los demas que aquel dia se nos aujan muerto.

Acabando de hazer esta diligencia ; ilegaron la lancha; Pote a nuestro quartel y nos recogie ron dentro al compañero que se llamaua D.Do-mingo de Vega. Cauallero del Abiro de Christo, y vezino de Linna; y ami; y en este punto-tengo, hecho, reparo, que parece que no quiso Dios que me apartassen de alli hasta que murjesse el vltimo de los que alli perceieron; porque à ninguno le faltasse el consucio que santo, auian pedido à

Dios nuestro Señor, de que no muriessen sin Sacerdote que les ayudasse, y diesse la absolucion. Enidente, y manifesta señalde sis predes sinciono, pues auiendo recibido todos el Sacramento de la Penicencia, com la disposicion y y artepentimiento que y o experimente sino de los meritos de la Passon de lesín Christo nuestro Señor, que rodos fesiluaron y y o lesdoy infinitas gracias por la merced tan grande que me hizo en auer echado mano de mi para que aprouechasse sin super estadoy, almas por quien la derramó, y alli quedaron sepultados sus cuerpos en aquellas aguas.

Eitraronme dentro de la lancha, y y a estaut tullido del medio cuerpo para abaxos y traspillados los dientes, sin podermouerlas quixadas para articular la voz, sino con mucha dificultad, y casi q no me pedian entender, y así me lleuaron à berdo del nauio, y a los demas, que por todos simos de ser esta de la control de la control de la Oración:

Recibieronme todos con muchas lagrimas, y compassión, y me dieron y nearre donde me em boluieron en y na sabana roziada de vino calfentes; y me lo dieron à bebe ès y sambien a guardardiéte, y despues de auerme mudado ropa, y dado-

me camifa, me dieron à cenar (que todo, y con todos lo hizieron com mucha caridad) con q cod bre fuerças, y dotmi muy bien aquellà noche, pa reciendome que estaua en la seguridad de tierrar y alsiguiente dia por no estar para dezir Missa, recibi el Santissimo Sacramento; haziendo le las gracias que supe por merced tan grande, pues no entendi boluer a vera su publicar para Magestad Sacramentado en este cuerpo mortal.

Dieronme ropa de vestir, y vn Religioso deS. Iuan de Dios me diò vna tunica suya, con q aunque en diferente Habito andauamas decente, y en aquel Parage estuuimos seis dias, donde vi los milagros que Dios obraua con nosotros, y a lo q llega la industria de los hombres, pórque trabajando denoche, y de dia fin cessar, se estuuo haziendo el Timon, hallando las maderas, fierros, Pernos, clauos, y otras cofas necesfarias para lu formacion; alli hizieron carbon, fragua, y fuelles, y huuo Herrero que de otros clauos, y hierxos viejos forjò los que llaman Machos, de donde pende el Timon, componiendolos, y afixadolos con la mas rara industria que explicar se puede, y despues de hechas las cosas necessarias, paré cia impossible, que en aquella forma que se auian puesto para que pudiesse seruir, las pudiesse auer preuenido entendimiento humano. Aqui mostrò el Capitan don Juan de Hoyos su gran valor, y esfuerço con que a todos alentaua, que si cada vno trabajaua por sien su oficio, el trabajaua co fu assistencia en el de todos; y puedo certificar 5 q no le vi dormir en el tiempo de los seis dias que alli estuuimos, y al que hizo el Timon le prometiò mil pesos, y a todos con plata, agassajo, y gra gouierno, les obligò à hazer impossibles en la disposicion de todas las materias que alli se ofrecieron, y todo fue menester para falir del gran riesgo que teniamos en aquel Parage, porque a qualquiera tormenta que nos diesse, como estauamos sin Timon, y sin abrigo, era fuerça perder las Anclas, y correr al Baxo, y perdernos todos.

Acabôfe el Timon, y à mi memandaron, que cantaffe la Miffay acabada fuy à bendecirlo, y tedos cantamos las Letanias, y teniendolo puefto en los aparejos, lo echaron alagua, y en menos detres horas lo calaron en las embras, teniedolo todos a marauilla-porque en los Puerros do de effà el Marquieto, y tranquilo, dizen los Marineros que fuelen tardar vn dia-y dos en calar có mucha dificultad vn Timon, y en efte Parage, 5

no faltauan corrientes, y mucha mareta, se ca lò con tanta breuedad.

Salimos de aquel Parage despues de auer ido. con la lancha, y vn Escandallo à veren que fondo quedaua la infeliz Almirata, y a dexarla Aboyada;y todos los dias se auia observado el Sol, y marcado el Parage para boluer a bufcarla, y fu. Magestad se firuiesse de mandarlo, y lleuando la lancha por delante, y yn Escandallo, y otro en fa: Ceruiola delnavio, fuimos faliedo co el Trinque te por 5.y 6.brazas, y luego dimos en 8. y en 10. y despues en 12. yen ro. y en poco mas de media hora perdimos el fondo, y nos hallamos en el Canal co q se guimos nuestro viage la buelta de Es paña. Abrimos yn pliego q traia el Capitan, que: es el que siempre dan los Generales a sus Capitanes, para que si por algun accidente se apartare algun nauio, declara en el la instrucción del Rűbo por dode fe ha de feguir à su Capitana: y auiedose leido, entendimos como por 3 1. grados por la vanda del Sur de la Bermuda iba figuiendo fu viage nuestra Armada fuimos en su seguimiento; y en Cabo de Cañaueral, Costas de lá Flórida, quando yà nos hallauamos al desembocar del Canaly fuera del Mimbre, y estauamos con el

desahogo de vernos con Timó:nos diò tan cruel tormenta, que por muchas vezes perdimos las ef peranças de viuir. El viento crecia, y las mares fe encrespanan como montes, de vna vanda teniamos la tierra de la Florida, y de la otra los Baxos de Bahama, que se continuan con el Mimbre, sin tener por donde poder correr; la Nao estaua descompaffada, porque le auian alijado la carga en los Mimbres, y daua repetidos, y grandes, valances:echaron abaxo los Masteleros, y las Bergas; cerraronse las Portas de la Artilleria, y Escotilla, y à Arbol seco fuimos corriendo adonde el tiem po nos quisiesse lleuar, pidiendo à Dios misericor dia. Tres dias nos durò lo riguro so de la tormenta, y despues dellos se aplaço algo el vieto: y aunque auia alguna Mareta, nos pudimos poner a ca mino, y fuimos bufcando la altura de 31, grados en que nos pulimos.

Yo que me confideraua que por difréfacion Diuma me auia dato Dios la vida para que cuidaffe de aquellas almas estivos cuerpos auia n pérecido can defgraciadamente en la Almiranta, juzgaua que feria bien tratar de ayudar a los que alli iban embarcados, pues afic cumplia con lá obligacion de mi oficio difpute lo primero ha-

zer vnas Honras à los Difuntos, y disponiendolo lo mejor que se pudo en aquel sitio, les cantamos la Vigilia, y vna Missa con su Responso General; y quatro Missas rezadas de cinco Sacerdotes que veniamos, todo fe hizo con mucha deuocion, y à mime tocò el Sermon, en que todos derramamos harras lagrimas al repetir caso tan estupendo, y tan lastimosa desgracia en la consideración de aver falido del mismo lugar donde peligraron todos nuestros Amigos, Hermanos, y Compañe. ros:y viendo el fruto que se conseguia, prosegui con la predicacion, como lo bize todo el viage los Miercoles, y los Viernes, y como yo no tenia alli Libros, y à esta falta se seguia mi insuficiencia, esperè de nuestro Señor, que puesto en el lugara explicar su Doctrina me daria espiritu, y afluencia; y bien se conociò que era el espiritu su yo,y que alli andaua el dedo de Dios, pues lo que fuMagestad obro en aquella gente, que serian de 3 50. hombres, y las penitencias que hiziero fueron tales, que parece q en todo era el Nauio otra Niniue conuertida.

Acabaua fiempre los Sermones con vin Acto de Contricion, en que cran tantas las lagrimas, los golpes de pechos, los fuípiros, y folloços, von

27

zes, y gemidos, que nos parecia por lo que Dios obraua en nue (tras almas, y en los sucessos del

viage, que se oian en el Cielo, Confessaronse todos sin que quedasse minguno fin hazerlo, y generalmente fe confessaro los mas, y yo hize muchas confessiones de mucl: o tienipo, y algunas que paffaron de 30, años, en q experimente casos, y cosas tan prodigiosas del grande amor de Dios para con el hombre, y de lo que este Señor sabe sufriros, y esperarnos, y de las trasordinarias diligencias que haze por reduzira vna alma, y que no fe le pierda, que à no eftar de por medio la reuerecia que se deuc a el sigi lo del Santo Sacramento, contara algunos para confucto de los Fieles ; y para que no huniesse quie no fuelle muy agradecido a elte Señor, pues viendo gente tan distraida, y oluidada de Dios, como son algunos foldados, y Marineros, que como patían casi lo mas de su vida en esfosMares, sin Religion, sin Sacramentos, sin Sacerdotes,ni Predicadores,ni oyen la palabra de Dios, maun se acuerdan de la Doctrina Christiana, cotentandose solamente con tener la Fè de Christianos Catolicos, sin cuidar de sus obligaciones; y lo que mas es, que ay algunos (con harto dolor

de mi coraçon lo digo) tan oluidados del Señor que los criò y de finifinos que el Padre nueltro, y la Aue Maria, por la continuacion de no rezarlo, se les ha oluidado de todo punto, y vera Dios tan paciente, y sufrido obrar prodigios, y milagros en estas almas para su conuertion; me acorde y las repetie in algun Sermon de aquellas palabras del Angelico Doctor Santo Tomàs en el Opusculo 57. Neque en me si sun susta su trast aliquamendo, tam grandis Natio, que habeat Deos appropinguantes; shi, si cut ades nobis Deus snoter.

Pulieronme delante de mi Catre vna Cortina de lona que lo tapana todo de alto a baxo, y alli hizo Dios propiciatorio para reconciliar cofigo las almas. Aqui (despues de dezir Missa) passaua lo mas del dia confessando spero especialmente passaya la mayor parte de la noche en este santo exercicio, adonde recibia con todo amor, y ternura a los que meiban a buscar, y conocia yo de fus mismas relaciones el mucho que quiere Dios que tengamos los Confessores para recibir al pe cador, pues parece que anda Dios apostandos elas con cl hombre a que lo hade perdonar , quado el mas endurecido huye de fumifericordia, afsi lo reconocia de los casos tan particulares que me

ucedieron en aquellas confessiones. O Padres, Sacerdotes!y que buena ocasion de Estudios para aprouechar mucho, es irfe a exercitarlo en essos nauios, y que dello se aprende, y que dello enseña Dios del amor, y ternura y estimacion co que quiere que recibamos a los que arrepentidos vienen a nuestros pies, y que sino vinieren co toda disposicion, trabajemos con mucha blandu ra, y fuauidad para que la configan, y se deue fiar alli de Dios que nos ayudarà, y la darà, pues quie tanto lo desea, y està en sumano dar el remedio, cierto es que no lo negara, y el que quisiere, y de seare buscar almas para Dios en tierra de Gentiles,ò de Inficles, vayafe a essos Nauios que no le ferà menor el premio, pues estas oue jas estàn yà marcadas con la marca deste Diuino Pastor.

En eftos fantos exercicios ibamos todos entretenidos ynos enhazer penitenciasy otros en fus confesiones, y todos en rezar s y leer. Libros deutotos, fin que de ninguna manera se oyestle vo toni juramento en el Galeon, y todos con tanta hermandad, y amor, si mas parecia el Nauio Couento de Religiosos Recoletos, que Comunidad de Soldados, y Marineros, obras todas de la Di-uina gracia, y si los hombres la supieramos apre-

clar, quantas diligencias hariamos por mere-

De aquella Caxa de Barretones, Barras, y Piñas de Plata que dixe que anian dado los que eftauan en la Proa del Almiranta perdida en los Mimbres à los Marineros que iban en la lancha à socorrerlos, auia la gente hurtado mucha cantidad, assi los que venian en la lancha, como la gente del Galcon al entrarla dentro, y la tenian ocultaque aunque se auian visto en peligros tan grades, como no andaua la gracia de Dios de por medio,faltana la luz, y yà que la tenian, obraron con ella puestodo lo restituyeron por mi mano. Auía yo entregado al Capitan todas las pieças,y Barretones que me auian dado, que montaron gran cantidad, y el las entregò con toda quenta, y razon al Capitan Ioseph de Leyza, Maestre de Plata, auiendo el Escriuano del Navio hecho inuentario de todas las pieças, pefo, marcos, y numeros, y fe pulieron en el Pañol co la demas Plata de quenta de fu Magestad, para q fu RealConsejo de las Indias las diesse a quie pudiessen pertenecer, conforme a las marcas que traian.

Ibamos todos dando muchas gracias a Dios, porwerlas mercedes tan grandes que nos hazia, y lo que entodos y en todos obraua fu graciaspero como eftauamos fugetos a los accidentes del engañofo mar si y pelignofo arbitrio de los Pilotos, ydel tiempo que lleuauamos, nos affeguraua el confuelo, illeuar entendido quos hallauamos

lleuauamos las Mares vonancibles.

11

cer-

cerca de la tierra que ibamos a bufearspero prefto fe nos agub efte gutto-quizàs porque andaua Dios enfeñandonos para facamos. Maeftos (con las experiencias) del aprecio que deuemos hazer de la feguridad, y tranquilidad de efte múdo, pues vnos por pecadores, y otros por jultos, en aquellos, para caftigo, ò para reduzirlos, y en eftos para premio, no pueden dexar de peligrartodos chel píchago de fas tormentas, mientras, durâte effa y filàmortal.

Era dia del feñor S. Blas à tres de Febrero, qua do al amanecer mandò el Piloto subir a la Gauia à vigiar la mar, y auer fife descubria la Isla de Puerto Rico, en cuya demanda ibamos, y elmo. ço que subid empeç d'à dar vozes, diziendo, que estauamos sobre la tierra: alborotamonos todos con grandissimo regozijo, juzgando que era la que ibamos a bufcar; pero poco nos duro el contento, y presto se boluio en amargas lagrimas, porque preguntandole las señas que hazia la tier ra, dixo que se descubrian muchos Islotes; subieronarriba los Pilotos, y algunos Marineros. Y auiendonos acercado mas a ella, defuerte que yà la veiamos desde el Cornes, se reconoció que eftauamos en Caicos, y Mayaguana; afligiofe toda la genie demassadamente, diuididatoda, corrillos, yo leuante la voz desde la Toldilla, y eles dixeque acuders sensonos dos a Diosa perdireremedio, que su Magestad (como en las demàs ocasiones) nos le daria it con Fe. se lo suplicauamios, y que para que todos pusses sensonos algo de nuestra parte con que obligalle, se pidieste limos nasy todos la diessenanque sueste la mas infirma moneda, que alli era medio real, y se cantafe luego vina Missa al glorio o San Blas, para que intercediesse, com nuestro Señor, que en sidu con tui este sensona que no tui este motor a un partero Señor, que en su directo de motor un sensona que no samenaza un.

Pidiofe la limofna, y fue crecida, y fe repartiò entre los Sacerdotes, que cramos cinco, y le tocò cantar la Missa à vn Religios Recoleto de San Francisco, y acabada comamos otro Sacerdote, y y o los Breuiarios, y, empeçamos a cantar la Le tania de la Iglesia, y el Pueblo a responder, y sue em amara q ni nosotros podiamos articular la voz, ni la gete respodernos de lagrimas, con q al nombrar a cada Santo-nos enterneciamos, pidie do en nuestros coraçones desenojas en acabamos de cantarla. y aunque a digiando que da cabamos de cantarla. y aunque a digiando squeda cabamos de cantarla. y aunque a digiando squeda de la pusta cantarla.

mos, no se con que genero de confuelo, y feguri dad, que sabe la piedad de Dios adelantarselo al pecador siempre qcoFe, y arrepentimiento so lo pide. Calmò el viento, y tambien las esperancas de falir de aquel trabajo, porque dezian los Pilotos que gran trecho en contorno de aquellas Islas, eran Placeres de Peñas, Mucaras, y Ratones(y que de lagrimas nos costaron estos Placeres, y assi son todos los del mundo) y que aunque echassemos las Anclas abaxo rocrian los cables, y que la tierra atrae para fi las aguas ; y en calma era fuerça que sin que los pudiessemos remediar auiamos de ir à chocar en aquellos Islotes, y perdernos la amargura el llanto; las aflicciones que todos nuestros coracones tunieron este dia, no es possible que yo lo sepa referir; mirauamos tantos trabajos continuados, y tan repetidos gol pes de fortuna, y yà nos parecia que era trabajar en vano el quererla contraftar; vnes fentian elaner arribado; otros fe quexauan del Piloto, y le echauan la culpa, porque dezian que no auia de auer feguido aquel rubo, y el Capitan Gaspar de los Reyes, y Diego Perez de Vargas fu Ayuda te lo aujan contradicho, y yà todo era llanto, co. fusion, y pasmo, de ver las cosas que por nosotros

atian passado-y passatan, y no falto quien tunies se embidia à los muertos de la Almirata-puesera muerto de Martirio ta prològado la steniamos los vinos: O Dios mioi y lo que vuestra -Magestad fabe afligir esta nuestra naturaleza humana para facar nuestro mayor biensy obligar a vuestramssificio con questra mistria.

En esta confusion estaua todo el Galcon, y reconcialiandose muchos quando vimos que el Catauiento empeçaua a mouerfe, y poco a poco hasta la tarde sue entrando el viento Vendaual. que en aquellos Parages folo rema la Briza por los mefes de Enero, Febrero, y Marco, y este vie to Briza (que assi se llama)nos auia entrado alli, y con la tarde fue refrescando mas el Vendaual, y mandò el Piloto largar la Ceuadera, y el Velacho, con que pufimos la Popa à las Islas; fargofe el Trinquete; y fue con la noche arreciando el viento, desuerte que con todo el paño el Galeon nauegaua largas singladuras: y en ocho dias nos Acò 200 leguas à Barlouento de aquellos Parages.

Con estas mercedes que Dios nos hazia, crecia en todos la confusión de auer tenido tan poca Fè, y era grande la deuocion con que se continuauan las Penitencias, y las Confessiones en hazimiento de gracias, confessiones en hazimiento des gracias, confessiones en hazimiento de gracias, confessiones en de quifiera verme todo el resto de mínida en aquellos trabajos por gozar de aquel espiritu tan proto, y de aquel eonocimiento tan claro que Dios comunica en ellos, y considere hattas vezes que infalible verdad sea el hallar la mayor seguridad en el camino de las aduersidades.

Hallauanse và los Pilotos cerca de Puerto Rico, y temiendose de no dar en vna Isla, que llaman la Anegada, porque no haze mas de cubrirla el agua, sin verse tierra ning una della, y assi le dimos dos noches de refguardo, atrauestando el Nauio, y puesto a la capa, y segun dizen los Pilotos, cortian las aguas para los Abrojos, que son otros Baxos cerca de la Isla de Santo Domingo por la Vanda del Norte dode se perdiò la Almira ta de la Flota de la Nueua España el año de 641. que siempre corren las aguas para emendar los yerros desta gete, y assi nos sotauentaron, y qua do juzgauamos entrar en PuertoRico, amaneci mos vna mañana con vn Islote que està 18. leguas à sorauento deste Puerto, y es muy alto en forma de Pan de Açucar, y se llama el Desecheo, fuimonos acercando à chhafta auerle réco, nocido auiendo vilto por la vada del Sur defte l'Ilote la tierra de Pietro Ricosy por el Oefte las fil las que llaman la Mona, y el Monico, que dajnos certificados del Paragedonde nos hallauamos, y

Noauia en el Nauio mas de media Pipa de aguas y aquel fitto esta mayor ladronera de la mar, y las ioticias que tralamos, eran que el. Insglèxania de boluer por aquellà. Reimanera à tor, maraquellà Islà de Santo Domingo, y es aquel firjallo, y tambien no eftanamos lexos de Xamayea, la Isla que el mes de Tunio antecedente auia tomadodonde fe entendia que ania dexado-jo firagarat de Efcolra, y que algúnas dellas sana faqueado à Santa Martas, y que andaŭan Piratea, do por aquellas Costas, y nos vetamios imposibio litados de podet comar a Puerto Rico.

Estos discursos se hazian en el Nanio, y con ellos crecia de nueno la confusion, y sobre lo que el detin hazer, daua cada vno su parecer; y para todosauia razones en contrario, asín fuertes, y tantos incontenientes que nada se pudo refoluer: pediles à rodos quan encarecidamente pude valiendeme de los exemplares passados, y de algunas Dastrinas Euangelicas que lo encomé-

daffernos todos à Dios nuestro Señor, poniendo con Fè en su Diuina Magestad las esperanças , y que assi nos daria fauor, y consejo para que hiziessemos lo que mas conuiniesse. Baxamos à la Capillasy auiendose juntado toda la gente, les hi ze vna breue platica confolandolos, vluego me reuesti, y cate la Missade N. Señora por ser Saba do aquel dia y al fin della catamos su Letania co mucha deuocion. El viento g traiamos era poco, y calmò de rodo punto a Medio dia, conque se aferro todo el Paño; el escarceo, y ruido de las aguas era muy grande, y dixeron los Pilotos que era fuerça de corrientes que en aquellas Bocaynas Ghaze la Isla de Puerto Rico con la de S. Do mingo, y efforras dos Islas las fuele auer fiempre; pero que suelen correr à diferentes partes con las Lunas, vnas vezes à el Leste, yotras à elOeste, el Nauio gouernaua, y en poco tiempo conocimos que nos ibamos acercando a el Aguada de Puerto Rico (que es yn Rio que està en yna Ense nada de aquella Isla adonde llegan à hazer agua las Floras de la Nucua España ) que està seis leguas à sorauento de aquel Parage donde nos hallauamos, con que todos nos animamos mucho: y al anochecer estariamos como tres leguas de la Costa de aquella Tsia de Puerro Rico y empeço à soplar vi poco el Terral (que es lo ordinario sattar de noche el viento a la ricera ly aunque
crapoco, con las corrientes que nos ayudauany,
buena Vigia en la Prosa attianccimos a Varlouo
rode la Aguada, y con el día nos bohaio à entrarla Briza, con que nos entramos à Popa en el Surgidero, y antes de dar sondo se difipato y una pieça
delas de crugia, y al vuido della falierori luego. à
la Playas muchos hombres de los que habiran
aquellas Serranias en Hatos de ganado ma sory
de cerdas haziendas todas de los vezinos de Puer

Echafnos la lacha al agua y, fue à tierra y tru xo 4. hombres que nos dieron quenta de como autia paffado por alli poco antes yn fuifo de Caf tilla para la Nieua Efpafia; y como por Abril fal dria la Flora de Cadio para aquel Reinos dieroles dineto para que a quel Reinos dieroles dineto para que a fue trensifalo en ella mucha gallinas, Cazaue, Plantanos, y alguna fruta, y los boluierò à lleuar à tierra: faltò en ella mucha geteà espaciarfe en aquel las Playas y à bafarles, y echòfe toda la Piperia, y Boti jabres y en aquel dia, y el figuiente fe hizo la Aguada co toda felicidad que fe tuno à buena fuer tes, por fer aquella Costa

to Rico.

Juna-

braua; truxeronnos frutas de aquella Isla, y muy lindos Piantanos, y Naranjas dulzes, y agrias ta grandes que en ninguna parte las hevisto may ores, y las dulces dulcifsimas, y las agrias lo eran mucho, y de todo lo demas que se pició nos truxeron con mucha abundancia. El Capitan escriuiò al Gouegnador de Puerto Rico, y le embiò vn pliego para su Magestad, dandole quenta de todo lo sucedido hasta aquel dia porque si aquel Galeon se perdiesse huuiesse noticia del caso, y le auisò como auia de hazer fuerça de vela para ir à toniar el Puerto, que nos embiasse alguna embarcación pequeña, con socorro de pan, y car ne, y algun Filoto practico de la Costa que nos pudielle arrimar à ella, gozado de los Terrales:y auiendo estado alli tres dias; se esperana la conjuncion de alli à dos, y temiendo no nos cogiesse en aquel Parage algun tiempo forçolo que nos chocasse contra aquellas Playas, nos leuamos, y hizimos à la Vela.

Salimos la buelta de Puerto Rico, y defde por la mañana que efluulimos forcejando có el tiepo hasta la tarde, no pudimos ganar vina Punta q haze la tierra como vina legua del Surgidero de dode nos leuamos: y aujendo reconocido que era

impossible el montarla, porque la Briza ventaua mucho, y leuantaua mucha mar, y como el Nauio estaua maltratado, y el tiempo era poco seguro por la conjuncion, caçamos à Popa, y en seis dias entramos en Carragena que fue à 10. de Marco Miercoles de Zeniza que para todos fue Pascua de Flores de aquel año de 1656.

Luego se supo en la Ciudad que era el Galeon de don luande Hoyos, porque no faltò quien le conociesse desde la muralla, y saliò don Pedro Zapata, Gouernador de aquella Plaça, à recibir. nos à Bocachica, y auiedole contado el sucesso, y caufa de nuestra arribada, se enterneció tanto que à todos nos hizo derramar de nueuo hartas lagrimas. Saltamos en tierra , y el Lunes siguiente hizo vnas Honras en la Santa Iglefia Catedral de aquella Ciudad, con toda folemnidad à todos los Difuntos de la Almiranta, y predicò en ellas el Padre Guardian de San Francifco, Religiofomuy conocido en aquellas partes por su virtud, y letras, concurriò à ellas toda la Ciudad, y se celebraron con tanta Pompa, y Grandeza, que moftro muy bien el que las hazia fu gran Christiandad, y caridad, zelo, y amor de fu Reysy de fu Patria, accion bien digna de fu picdad.

La Ciudad finciò la desgracia con muchas de monstraciones de dolor, socorriendo con Misfas à los Difuntos, y con Plata, vestidos, y Ropa à los viuos que se auian escapado de aquel naufragio, y fue cofa de reparo ver la deuocion, y exeplo co que todos passaron alli aquella Quaresma, haziendo gracias à Dios nuestro Señor por las mercedes que nos auía hecho en auernos façado de tantos péligros; continuauan todos fus confessiones en que me, ocupavan los dias de fiesta por la mañana los que renian deuocion de bufcarme. Fueron todos, ò cafi los mas à visitar un Sintuario que tiene aquella Ciudad distante de lla algomas de media legua en la eminencia de vn Monte muy alto, que se llama la Popaspor estar este Monte en forma de Galera, adonde tieno en gran Culto, y veneracion los Religiofos Recoletos de San Agustin vna Imagen de la Soberana Reyna de los Angeles Señora, y Madre nuestra, que toma el nombre del Monte, y se llama nuestia Señora de la Popa.

Todos los que fubian à vifitada ibán defcalços de pie, y pierra , vuos cantandole fu Letania, y otros rezando el Rofario à Coros, y otros cantando alabaneas a fu Concepcion Santífi-

may era de grandifsima e dificació verlos it por la aspereza de la Sierra con tanta deuoció puestos en dos Coros en forma de Procession, cantado, y rezando las Alabanças de la Virgen Santissima, y al entrar en la Santa Casa, salian los Religiofos à recibirlos, y los entrauan en la Iglefia, y alli les descubrian à nuestra Señora co muchas luzes, y despues de auer hecho oracion, se sentavan en los Confessonarios los Confessores, y los confessauan à todos, y hasta auer oido Missa, y recibido el Santifsimo Sacramento, y dado gracias no fe calçana ninguno, y passaña todo el dia en aquel fanto lugar haziendofelas à aquella gra Señora por las diercedes tan grandes que por fu intercession auiamos recibido de su preciosisimo Hijo, facandonos de tantos trabajos como hasta alli auiamos padecido.

Auiendo entendido el Gouernador la riqueza que quedaua perdida en aquella Alhiranta en los Mimbres, yque quedaua en menos de feis brazas de agua, hecha información del cafo, hizo preue nir feis ragaras, la mayor de à cien toneladas. Galguna Infantenia, vernbarcò en ellas 40. Buzos, y machos infrumeros necefarios para el Buccos, por Cabo de todos el Capitan Luan

de Somouilla Texada, hombre de importaciasy prudecia, y de mucha espera, y cosejo, y bien entendido, y platico en las cosas de la Mari segun era la voz publica de todos) hizo tambié embarcar con èl al Capitan Gaspar de los Reyes, el Ayu dante de Piloto de la Almiranta perdida, que es el que la aboyò, y marcò el Parage, y fondò el fitio en que quedaua quando falimos del Mimbres y en el entretanto que se hizo esta prenencion, se daua Carena al Galeon de don Iuan de Hoyos, y fe le hizo Timon nueuo : y auiendole enxarciado, y puestolo de Vergas en alto, y metidole la carga. Salimosalos 27. de Abril de aquel Puerto en demanda de la Habana, en coferua de la Efqua dra del cargo del Capitan Marcos del Puerto.

La Esquadra del cargo del Capitan Marcos del Puerto sale de Cartagena para la Habana, y nuestro Galeon en su conserva

Yo me auia buelto à incorporar en la Familia del Marques de Baydes, que fe auia aumentado con vn hijo de siete meses que Dios les diò en aquella Ciudad à quien pusieron por nombre, don Miguel: y pareciendo nosqueel Nauio de don Lun de Hoyos eta el mas fuerce, y artillados, y bient ti pulado de gente e y fu Camarado Popa mas capaz, hizo elección el Marques del para fu embar caciony confeccto nos embarcamos roda fu familla.

Esta Esquadra lleuaua à los Reynos de España el millon que auia baxado de Lima para fu Magestad, y venia repartido en los tres Galcones en la Capitana, San Francisco, y San Diego, en que venia el Capitan Marcos del Puerto, y en nuestro Galeon, lesus Maria, en que venia el Gapitan don I aan de Hoyos Gay on sy en el Galeon nombrado San Francisco X auier, que venia a cargo del Capitan don Francisco de Esquiuel, y haziendo eficio de Almiranta a roda la Efquadra, y era Capitana de la Armada de Barloueto todos tres estavan bien artillados de à 26. y 28.y 30 pieças de bronze; venian haziendoles Escolta tres V-reas pagadas a flete, artilladas de fierro; la Vrca nobrada el Profeta Elias, a cargo del Capitan Juan de la Torre, Cauallero del Abito de Santiago, la otra nombrada nuestra Señora del Rofario, a cargo del Capitan D. Iofeph de Paredes, y la otranuestra Señora de la Vitoria, y

San Francisco de Paula, venia à cargo del Capita InáRodrigo Calderon, Salieton rábié en nuestra. Cópañia las feis Fragaras del Buccos que ibá à car go del Capitan Juan deSombuilla Texada, y ótra Fragataq iba cargada de vastimétos para focorrerà nuestra gére que na Xamayca es fauna necesita day retirada à los Motices de la xanda del Nortes, del Sursy desde lel son da del Nortes, del Sursy desde le los havian roda hostilidada la Inglès que se auta apoderado de aquella Isla, apiendo sido rechazado de la de Santo Domingo con mucha perdida de su gente:

Y auiendo primero el Gouernador de Carragena hecho hazer muchas Rogatiuas en todas las Iglefias, y Conueros de aquella Ciudad, y dezir muchas Missa, y encomendado à nuestro Señor nuestro buen viage, Salimos en cuerpo de Armada treze embarcaciones, los seis Nauios del millon las 6. Fragatas del Bueco, y la otta Fragatilla con el focorro de Xamayca el dia dicho Viernes al amanecer 27, de Abril del año de 1656.

Profeguimos mueltro viage, con toda felicidad, y vientos largos, y montamos los Baxos de la Seriana, y Serranilla, y la Cabeça de la Whora fin verlos. Reconocimos despues el Cayman grã de,y de allifuimos à reconocer el Cabo de Corrientes, adonde cogimos vna Fragata de Francefes que andaua al Pillage en aquellas Coftas cargada de corambre y palo de Brafilete : y desde alli fuimos a reconocer el Cabo de San Anton, y profiguiendo la Costa entramos por el Morro de la Habana, y dimos fondo en su Puerto en 23: de Mayo, auiendo tenido felicissimo viage, adonde se vendiò la presa de los Franceses, y se aplicò a su Magestad. Las seis Fragatas del Buceo siguieron su viage sin entrar en este Puerto al de Matanças, que està en aquellas Costas 20. leguas a Varlouento del de la Habana; adonde lleuauan orden de ir à hazer agua, leña, y carne, y entre tãto que la hazian, el Gouernador de aquella Isla les embiò otra Fragata con vn Oficial Real, y vn Escriuano, para que por su parte huviesse quien tomasse razon de todo quanto se sacasse en los Mimbres, y algunos hombres de Mar platicos de aquel Parage, porque es adonde van a buscar el Ambar por los tiempos que la Mar lo arroja de sus concauos. Y a primero de Iunio auiendose preuenido de todo lo necessario en aquel Puerto de Matanzas, se hizieron a la vela con orden de que en hallando el casco de la Almiranta perdida

auifassen a la Habana, para q pudiessemos traer las nucuas a España de lo que se quedaua obrando. Hasta 23. de Iulio estuuimos aguardando que nos diessen al gun auiso : y como no venia, y el tiempo estaua tanadelante, se tomò resolucion en que profiguiessemos nuestro viage, en vna Iu ta que para ello hizo el Capitan Maicos del Puer to, donde se resoluiò la derrota que auiamos de lleuar, y se la diò a cada Capitan por escrito, en q les ordenaua que faliendo de la Habama, fuessemos à reconocer la Cabeca de los Martires para entrar en la boca del Canal de Bahama, y que auiendo desembocado montassemos la Berniuda por la vanda del Norte por 35. à 36 grados, y que por esta altura nos fuessemos hasta ponernos Norte Sur con las Islas de las Terceras, y que de alli montassemos la Isla de Santa Maria por la vanda del Sur, sin verla, porque alli es adonde podia estar aguardandonos el enemigo, y q desde alli naucgafic mos al Lessueste, à alSueste, has ta reconocera Cabo de Cantin en las Costas de Berberia, y costeado aquella tierra gnos viniesse mos por los Puertos que tenemos en ella, buscãdo alguna embarcación que nos pudiesse dar no ticias del estado de las cosas de España, y que si no las hallassemos, que nos arrimassemos al Estrecho, y nos entrassemos en Gibraltar.

## La Esquadra sale de la Habana la buelta de España,

Con esta orden, y derrora salimos Lunes 24. deIulio, como à las nueue de la mañana, de aquel Puerto, y por algunos accidentes que se ofrecieron, mudò el Marques de Baides de embarcació, y se passò al Almiranta del cargo de don Francis co de Esquiuel con toda suFamilia, y assi fue fuer ca passarme yo tambien en su compania, y dewar el Galeon de don Iuan de Hoyos; falieron los tres Galeones, y las tres V reas à cargo de sus Capitanes, como he dicho, fin auer tenido en esto accidente alguno, y mas vn Auifo que venia de la Nueua España, embiado por el Virrey Duque de Alburquerque, que en todo el viage nos vino haziendo oficio de Patache: y el Micrcoles figuie te como à las diez de la noche disparò la Capitana vna pieça para virar de la otra buelta, porque aquella tarde se auia yà visto tierra de la Cabeca de los Martires (pudiendo auer virado de dia) viramos todos,y por no aue: la oido el Galeon de

don Iuan de Hoyos, y la V rca de Iuan de la Torre, ò por descuido de sus Pilotos se dexaron ir de aquella buelta, hasta que se metieron en la Cabe ça de los Martires (que son vnos Islotes que ésran arrimados à la tierra de la Florida en la boca del Canal de Bahama) adonde empeçaron à tocar en algunas peñas de aquellos Baxos, dieron fondo, y con espías se sueron mejorando toda aquella noche, aunque co mucho trabajo, y fuftosy el día figuiente que se hallauan muy apreta dos, por la gran corriente que lleuaua las aguas, prolongando la costa de la tierra, empeçaron a disparar piecas, pidiendonos socorro; pero por la misma razon no se lo podimos dar, y nos atrauessamos aferrado todo el Paño à esperar el sucesso, y à que cobratsen aliento con tenernos à la vifta, y entodos los Nauios los Sacerdotes acudieron a pedir a Dios los focorriesse con sacrisicios, Letanias, y Oraciones como lo hizimos en mi Almiranta quatro Sacerdotes que veniamos en ella, y ellos se ayudaron tambien, fauoreciendolos Dios nuestro Señor (que aunque rompieron las Espias, Calabrotes, Cables, y Anclotes, salieron aquel dia por la tarde del peligro, y se pusieron en buen fondo.

Profeguimos nueftro viage, y defembecamos aquel Canal, y aunque el tiempo no diò lugar à que pudiessemos seguir el rumbo de la derrota que auiamos de lleuar, montamos la Bermu da-por la vanda del Norte, y por 30:à 40 grados, dimos con las Islas del Cueruo, y las Flores, y costeando todas las demas passamos a la vista del Fayal,la Graciofa,la Tercera,San Iorge, San Miguel, y a la vista de la Isla de Santa Maria, y en el Parage de la Isla Tercera apressamos vin Pingue de Portugueles que venia de la Baia de Todos Santos del Brafil, y auia falido aquella mañana de la Tercera ; y nos dio por nucuas que este dia alamanecer auia falido de aquel Puerro la Ar mada de Portugal que iba la buelta de Lisboa, y auia estado dos meses en aquella Isla esperando la Nao de la India, y que por no auer venido, y entrar yà el Iuierno se boluia.

Seguimos nueftro viage (à el de los Pilotos) por 1 ; dias continuos lleuardo la Proa a el Lesfueftes y al Suefte quarta mas à menos-conforme el tiempo nos daua lugars y al fin dellos Domingo por la tarde 17 de Septiembre à los Pilotos de mi Almiranta de les antojò que vnos Celajes, eran las Sierras de Medinas y que eftauamos por forauentode Cadiz, con que disparamos pieça, ponic do la Proa à los Celajes, que a cada vno con el defeo de vertierra, nos parecian peñas, y peñascos muy distintos, y claros; en la Capitana, les deuiò de parecer lo propio, con que viraron la buelta del Nordeste, auiendonos largado el viento para ellosy otro dia Lunes por la mañana 18. amanecimos con el Cabo de Santa Maria, tierra de Portugal, y con buen viento, y fresco la venimos costeando, y montamos aquel dia a Monte de Fi gos, Castro Marin, a Ayamonte, Guelua, y Arcnas Gordas, auiendo passado a la vista de todos es tos Puertos, y al anochecer llegamos fobre la Broa de San Lucar, adonde nos anochecio este dia Lunes 18. de Setiembre, y como a la Oracion disparò la Capitana vna pieca a dos Vrcas q iban delante, y empeçò à aferrar sus velas, con que les diò a entender à todos los de la Esquadra que se quedaua atrauessado alli aquella noche, y a todos nos atrauesò los coraçones; las Vrcas le refpondieron con otras dos pieças, como regozijado el gusto de verse y à à vista del Puerto, y de la Patria tan defeada, y le obedecieron; y otro Nauio hizo falua a nueftra Señora de Regla, y le difparò cinco pieças, y con harto fentimiento de to

dos aferraron el paño todas las Naos, y echaro las Proasa la Mar, como lo auia hecho la Capitana y assi nos quedamos aquella noche entreteniedola porque se hiziesse mas breue; y esta tarde antes, de anochecer auia venido el Patache recogiendo las cartas pot todos los Nauios para adelantarfe, y echar el Gentilhombre en tierra para que truxiesse el pliego a su Magestad. Yo tambien auia escrito a don Juan Goncalez de Vzgueta y Valdes,mi feñor, Cauallero del Abito de Santiago, y de los Confejos del Rey nuestro Señor, de Castilla, y Camara de Indias, y como criado fuyo le di quenta de la causa de mi venida a estos Reynos, y de los demas fucessos del viage. Amaneció el Mar tes siguiente 19, de Septiembre, y con el primer crepusculo se vieron en la Mar siete embarcaciones, las tres dellas que venian ganando el Varlouento a dos de nuestras Vrcas que las teniamos fotauetadas, y assi se lo pudiero ganar mas apries fa. Confusos estauamos todos, y en duda de si era amigos, denemigos, y no falto quien dixeffe que eran varcos de pescadores ( que assi se engañan los ojos, y el discurso de los mas practicos quando fatalmente han de errar.) Esperando estauamos el fucesso, quando vimos que se empecaron

a acañonear aquellas tres embarcaciones (q yà fe les defeubria el buques y fe reconocia fer. Naujos grades) con nueftras dos Vreasa q eta la vna la del Capitan Iuan de la Torrey la otra la del Capitan Iuañodrigo Calderonsy dezian algunos de mid Iuañodrigo Calderonsy dezian algunos de mid Iuiranta que fe hazian falua con el gufto de auerfe conocidospero a pacos lances vimós trauada vna fangrienta batalla y quemarfe la Vrea nombada Nueftra Señora de la Vironia, y San Francifeo de Paula-gue venia a cargo del Capitan Iuañod Rodrigo Caldronsy leuantarfe vn incendio tan grande, q entre lo espefo del humo, y ver fubir lo voraz de la Ilamas, ponia horrorsy confusion.

Con elto en mi Almiranta donde 300 embarcado a empeço el Capitan don Francisco de Esquinel 5, y el Capitan Antonio de Quintana, a zafar el Nauio, y a disponerla attilleria a y dara la Infanteria sus mosquetes a y feñala a tudos sus puestos sfalio arriba el Marques de Baydos con una espada ancha en la maño, y una rode la ya fu lado venia fu hijo el mayor don Francisco Copez de Zuñiga con y un espadio 3, su su brancia de Babor fueste componiendo los Infantes a y registrando las a rodos las cargas, balas y cuerdas registrando las a rodos las cargas, balas y cuerdas registrando las registrandos y cuerdas registrandos a rodos las cargas, balas y cuerdas registrandos para registrandos para registrandos y cuerdas registrandos para registrandos pare

lo hizo con tal valor, y brio, animandolos à todos co palabras tan amigables, que parceia q auia mu chos años q estana versado en la Milicia ( pero q mucho fi fe auja criado en la Escuela de su Padre) y al mismo tiempo iba el Marques haziendo la misma diligencia por la banda de estribor: y auiedo compuesto toda la Infanteria por las dos vandas, y dadoles el orden que auian de guardar, les mandaron encender cuerda. A este tiempo llegò alli el Capitan don Francisco de Esquiuel, y le dixo el Marques, que viesse que orden les daua à èl, y à su hijo, que assi estauan los dos para executarla:y el Capitan le respondiò que su Señoria le ho raua comotan gran Principe,y foldado, que se sir niesse de dar todas las ordenes que le pareciessen conuenientes en aquel puesto, conforme los acci dentes que se fuessen ofreciendo, porque el auia de andar acudiendo à todo el Galeon; y que se siruiesse su Señoria, como tan experimetado en oca fiones semejantes, de aduertirle todo lo que se de uiesse hazer, porque assi se asseguraria la vitoria contra aquellos enemigos que parecia por las vanderas que eran Ingleses.

El Marques, y su hijo se encargaron de la Plaça de Armas, y el Almirante andaua por todo el

Na

Nauio acudiendo a todos, y alentando los con eftraño valor, y dando las ordenes necessarias, y el Capitan Antonio de Quintana se encargò de la Artilleria, con tanta bizarria, y esfuerço, que para esta materia, ytodo lo que toca a la Marineria, dezian todos los que lo entendian, que no tenia el Rey Vassallo que lo entendiesse mejor en sus Rei nos:y afsi se viò, pues en tan breue tiempo puso toda la Artilleria abocada, y en los aparejos, para poderla jugar con mas facilidad, diputando à cada pieça los que la auian de assistir, animando a los Artilleros con esforçada bizarria, y dandoles reglas para que affestassen la punteria, desuerte q no se perdiesse tiro, y anduuo con tanta presteza, y liberalidad en esto, que puedo certificar que no se disparò pieca que no hiziesse el la punteria, has ta que lo hirieron.

Dieron a cada vio de los paffageros, y fobrefalientes fu puefto-y de lo que auia de estarà fu cargo, y al mio puficron el recoger los heridos, y confestarlos. Venian las quatro Vieas, de quienes se auian apartado las otras tres que auiá quemado la Vrca del Capitan Calderon, y apressado la del Capitan Iuan de la Torre-ganando el Varlouento a questra Capitana, y la Almiranta, y el Galeon de D. Iuan de Hoyos, que todos tres eftauamos cerca vnos de otros, quando nueltra Capitana les disparò vna pieça sin vala, para conocer en su respuesta si eran amigos, ò enemigos, no respondieron por entonecs, hastla que se de acercaron mas à la Capitana que iba delante, y por aquella vanda le dieron yna carga.

A este tiempo que ya nos certificamos con la quema de nuestra V rea, y la carga que diecon à nuestra Capitana que eran enemigos, y yà aca banios de reconocer por las Armas de las vanderas, que eran de Ingleses, saqué vnSantoChris to de la Capilla, y haziendo yna breue platica a toda la gente del Galeon, procurè disponerlos al arrepentimiento de sus culpas, y à que con valor defendiessen aquel tesoro que lleuauamos, por que aquel enemigo de nuestra Santa Fè no se hi ziesse mas poderoso, y vitrajuse, y pisasse las niñas de los ojos de Dios, que es su Iglesia, Y auiedo hecho todos vn Acto de Contricion, derramando hartas lagrimas, confiderando que nuel tros pecados aujan ocaúonado à Dios a que pufiesse el azote de su Iusticia para castigarnos en manos de aquel tirano que teniamos a la vila, connotable valor boluiò cada vno a tomar fu

L2

pucf-

puesto, y viniendose yna de aquellas Vrcas à no fotros, nos embistio, y dandonos bueltas tan apriessa, que parecia que para ello tenia pies, y no auia menester vieto, ni velas, nos empeçò à dar tan fuertes, y repetidas cargas, que nos abria. los costados à valazos, nos lleuò el Timon, y desaparejò la vela de Gabia, y nos matò mucha gete con los dados que meten en la carga, y co las hastillas que saltauan de las maderas: auian lle. uado debaxo de escotilla à la Marquesa, y a sus hi jas, criadas, y otras mugeres, y niños; el Marques,y su hijo estauan en la Plaça de Armas haziendo darle la carga de mosqueteria à la Vrca por cada vanda que se nos ponia, y don Francisco de Esquiuel era increible el valor co que por todas partes andaua animando la gente: el Capi. tan Antonio de Quintana con grande esfuerço, industria, y disposicion disparaua a vn tiempo la Artilleria de vna vada, y cargana la de la otra, que era mucho,y folo lo pudo confeguir fu mucha destreza, y experiencia, respecto de no tener tanta gente como era menester en cadapieça.

Llegò a este tiepo otra Vrca à ayudar aquella que tanto nos maltrataua y como nos cogiò

conmenos fuerças,y se auian duplicado las del enemigo, nos empeçaron à dar yna cruel bateria, y los nuestros metidos yà en el peligro, se pro curaron animar desuerte, que pareciò que en su valor refucitauan las fuerças que auiamos perdido en la mucha gente que nos auian muerto, y herido(gran gloria de la valentia ) que con la segunda Vrca mostraron nuestros Españoles, fe deue al Ilustre, y desgraciado Marques de Bay des, y a los Capitanes don Francisco de Esquiuel, y Antonio de Quintana; porque no es possible que yo sepa dezir lo genesta ocasió obraró todos tres, pues su magnanimo valor serà honra y gloria de la nació Española, y no espara calla do elvalor con que D. Francisco Lopez de Zuñi ga, en ra tierna edad de 18. años no cumplidos, seguia al Marques su padre, y especialmente toda la gente que alli venia de Cartagena, anduuo tan valerofa, y bizarra, que siendo imposfible refistir à las fuerças del enemigo, les pareciò que no cumplian, no pudiendo vencer, menos que quedando todos muertos, y assi pelearon hasta que perecieron, y quedaron hechos pe daços, y no se que se escapassen otros mas que don Francisco de Esquinel, quemado, y mal hetana atrauessado por las espaldas de yn balazo. Y no puedo dexar de contar la valentia de yn moço Pardo natural de Cartagena, que en el viage auia parecido como incapaz, y este peleò tá esforçadamente, menospreciando al enemigo, y diziendo que lo era de Iesu Christo, y que a nofotros nos ayudaua Dios, y la Virgen Santissima su Madre, que nadie temiesse, que eran vnos gallinas,y los llamaua, diziendoles que llegaffen à abordar que èl solo bastaua con su espada, y

rido en la cabeça, y el Capitan Antonio de Qu in

este le atrauessò la cabeça vndado de vala, y sen timos todos fu falta. Yo and aua entre cubiertas confessando los

alentaua tanto esto a los demas, que esforço la gente a que nos defendiessemos mas tiempo; à

heridos, y recogiendolos, y estando confessando a vno paísò vna bala de artilleria, y lo partiò por medio del cuerpo, dexandome en las rodillas, s à los pies las tripas: y en otra ocasion paísò por junto a mi vna hastilla que me lleuò vn faldon de la fotanilla, y matò a vn Grumete que eftaua mas adelante, fin tener mas tiempo de vida que el que tardò en darme fiauestras de contricion para abfoluerle. Dieronme yn mazo de cuerda para que lo subiesse arriba a la Infanteria, porque yà no auia otro que lo pudieffe lleuar: y auiendolo dado al Sargento inte llamó vir foldado de los que effauan al Portalon para que; le reconciliaffe, y estando en pie al lado del cópañero, por no dexar fu puesto, me llegò los labios à el oido para hazerto. y antes de atticular alguna patabra que le pudiesse entender, llegò vià bala de aetilleria, y le lleuò la cabeça, y la de uiò de hazer harina, porque nunca vi por donde fue, y dando vir falto el cuerpo quedò atrimado àmi pecho, cegadome el golpe de la sangre que me diò en lacara.

Baxè otra vez entre cubiertas, y hallè todo aquello en tal confusion, hortor que me parece que así puede ser el infierno, estaua lleno de humo, y a trechos subian llamaradas de fuego, y entre esta confusion, pediá vnos ayuda para cariagar las pieças, y no la hallauan, por só y ao cautaquien se la pudiesse datrestos pedian balas, aquellos cartuchos, los otros Confession, aquellos agua para apagar el fuego, y todas las vozes juntas tan desesporadas, y confusa, que ponian pasmo, y as sonos y confusas, que ponian pasmo, y as sonos desenvas d

dos del dolor de las heridas, dauan crueles gritos:elllanto de los muchachos, y el clamor de las mugeres caufaua notable lastima, y el dolor de ver a los amigos, conocidos, y compañeros; vnos fin braços, otros fin piernas, y otros malhe ridos, todos arraftrando quebrava el coracon, y defmayaua los animos. Yà no se podian echar abaxo los muertos, porque no auía viuos que los pudiessen quitar de enmediostodo era tropezar en vnos, y caer sobre otros:por las tablas corria arroyos de fangre, el fuego, y elhumo nos ahogaua, y el ruido de las valas que entrauan, y las cargas tan repetidas que nos dauan con las hasti llas que leuantauan, las vozes de arriba de la Plaça de Armas eran desaforadas. Vno dezia, que nos echan la gente dentro; otro, que nos han lle uado el Timon; este, que nos abordan por estotra vanda; aquel, que nos falta la vela de Gauia; elPiloto mandaua gouernar, y no auia con que: el Contramaestre marear las velas, y no auia quien; y ver cada inftante caer al que nos podia dar algunaliuio, y estar tantos muertos, y tã pocos viuos, era desuerte que causaua todo esto junto tanto pasmo, y embeleso, que faltava el confejo, y la razon, y estauamos los viuos peores que los muertos y fino es el que fe hallò alli, ò fe aya hallado en otra ocafion femejante, no, podrà faber lo que efto fue, ni yo sè explicar todo lo que alli paísò.

Llegòfe el Marques a que le recociliaffe, y lo hizes, luego me puiò que baxaffe a cofolar a la Marquefa, y a fus hijos, baxè, y reconciliè à que lla iluftre feñora, a quien y o confesse dos añoss y certifico, que fiel Marques merece viuir en la memoria de los figlos por fus heroicas hazer fass que por fus raras, y grandes virtudes esta feñora creo que viuirà en las eternidades de Dios

gozando del premio de los Iustos.

No puedo dexar de referir lo que oì , y reconoci en la gente de mary guerra, y paffageros de nueftra Almiranta, que defpues de tan largo viage, cogiendoles efte fuecfio de improuifo, fiendo tá fuperior la fuerça del enemigo en dos Naos mayores contra vna en el numero de pieças de artilleria, y gente que tenian, que eftua defeanfada, y preuenida, y efperandonos, fue tal el valor de los nueftros en todo el difeurfo de la pelea, que a no quemarfe nueftra Nao, muriera en ella todos, defendiendola con igual valentia, como lo hizieron los pocos que quedaron, hafta que el fuego se lo impidió a los que auia que; dado vivos.

Subi otra yez arriba, porque oi vozes, dizien do, que nos quemauamos, y hallè que auia y à en la Nao muchos Ingleses todos con armas, que rompiendo las caxas à toda priessa recogian el oro, plata, y lo que hallauan dentro dellas, y los nuestros vnos arrastrando sin piernas, y otrosfin braços, y los que podian, iban corriendo fin acuerdo, ni consejo, arrojandose al agua faltos yà de razon en tanta confusion, y horror: yo me fuy contodos los demas, y llegue a la Proa. con ellos, y faliendome por la parte de afuera, me puse sobre la cinta de pies, y viendo q andauan en la mar por aquella vanda quatro, o cinco lanchas de los Ingleses,me arroge à la que estaua mas cerca para caer dentro, porque en las demas no querian recibir los que iban à ellas nadando; pero no se me logrò el intento, porque con los mouimientos del agua fe aparto algo la lancha,y tan solamente pude asirme de los botdos, dando con todo el cuerpo en el agua, y quãdo quise hazer diligencias para entrarme dentro, alcò vno de aquellos Ingleses vn remo, y me diò tan gran golpe en el celebro, y las espal-

que me hizo perder el fentido, y la lancha; y como ademas de estar tan maltratado, y vestido,no sè nadar, me fuy luego al punto a pique tragando mucha agua, y faltandome la refpiracion, nie hallè abaxo entre las aguas agonizando con las ansias de la muerte, que ella mif ma me obligò a boluer del golpe que auia recibido, con que empecè naturalmente a buscar el remedio con las manos, y chapaleando de vna parte a otrasme encontrè de que pude hazer pre saque fueron los pies del Capitan don Francisco de Esquiuel, que colgado de vn cabo que pedia de nuestro Galeon (quemada toda la cara, y malherido en la cabeça) estana todo el cuerpo fumergido hasta la garganta en el agua. En esta ocasion estaua el Capitan Antonio de Quintana dentro de otra lancha que estava cerca de do de se hallaua don Francisco de Esquiuel colgado de aquel cabo, y le alargò vn remo, y el se asiò de la pala ycomo sintiò el peso que tenia en los pies, diò vozes para que se apresurassen à sacarlo, y yo como iba hallando de que hazer pre sa,iba l'enantando las manos, y asiendome yà de los calçones, y yà de la ropilla, y de su cintura, hasta que llegue para poder falir de debaxo del

agua à asirme de sus ombros, y asido de su cuello à tiempo que yà estauamos con la lancha de donde el scasió de los bordos; todo esto suce diò en aquel breue espacio, que se puede viuir fin respiracion, y a mime dio el Capitan Antonio de Quintana la mano, y me apartò mas àzia la Popa, y como yo estaua casi ahogado, y maltratado del golpe del remo, no me pude ayudar. para entrar dentro, ni el lo pudo hazer, porque estaua arranessado por las espaldas de vn valazospero me estaua teniendo con vn braço a misy en el otro tenia vn niño de vn año, hijo de los Marquefes de Baydes, que con el en los braços fe auia arrojado desde el Almiranta a esta lancha:llamò yn Inglès q me agarrò de la sotanilla por las espaldas, y me subiò mas arriba, y asiendome por la cintura me entrò dentro, y lo mismo auian hecho con don Francisco de Esquinel.

Ya yo me hallaua, aunque fuera de aquel peligro, prifionero de los Hereges enemigos de nueftra Santa Pèsy con hartos rezelos de que no vfaffen conmigo fu crueldad, lo que no auian hecho los elementos, pues el fuego, y el agua pa rece que fe auian condoido de mateniendo effa reuerencia al Estado Sacerdotal quizàs para enfeñar à algunos la que deuen tener con los Sacerdores.

Puseme la mano en el estomago, arrimando el pecho al bordo de la lancha, y metiendo la otra en la boca, eche muy gran catidad de agua que auia bebido : y a este tiempo se llegaron a midos hijas de los Marqueses de Baydes, q hasta entonces no las auia visto la mayor que se lla ma doña Iofepha de 18 años, y la mas pequeña doña Catalina de nueue, llorando tan amargamente quanto se puede entender de las que poco antes estauau con sus padres, hermanos, y familia, y tan gran riqueza como traian, y se veian prisioneras, y en poder de gente barbara, y sin Dios; bolui a mirar el Nauio donde quedauan fus padres: y ellas, y y o llorauamos, confiderando que dexauamos en el padres, hermanos, amigos,y hazienda, todos muertos, y acabados, y que aquel dia al amanecer no juzgo ninguno q feria el vltimo de fu vida, fino el primero de la possession de la amada patria; vimos a los Marquefes juntos en la Proa, y de quando en quando. hazian scñas, como pidiendonos socorro, y llegaua và el fuego , y el humo cerca de los Marqueses, y como se apresur auan en pedirnos socorro, crecia mas en nosotros el dolor, y el llanto.

Llegò la lancha con nosotros a vna Fragata, adonde por vna porta de los Guardatimones, nos entraron dentro, y falieron à recibirnos algunos 10. ù 12. hombres de los de la Chus ma, y como lobos en rebaño de oucjas embistieron con nosotros, y a las niñas les quitaron los Zarcillos , y fortijas que lleuauan , y las tentauan los pechos, y las espaldas, y las hizieron descalçar para ver sitraian algunas joyas, ò algun oro, y las deshizieron las trenças del caue llo,para ver si en el traian algunas perlas, ò otra cosa de valor oculta, y otros embistieron con el Capitan Quintana, y conmigo, haziedo las mifmas diligencias; pero a mi me defnudaron, y pa ra hazerlo me cogiero entre quatro, o feis, vnos de los pies, y otros de los braços, y cada qual pareciendole que auia de hallar alguna cadena, ò joya en la parte del cuerpo por donde me tenia asido, se daua toda priessa a desnudarme, y assi me hazian pedaços la ropa, y como estaua mojada,y pegada al cuerposlo, hazian con tanta dificultad, que juzgue que alli me desconyunta-

ran, segun la furia infernal con que me procura uan defnudar, y hablando en fu lengua, folo les entendia esta palabra que repetian muchas vezes. Frayle Papitta, Frayle Papitta; quitaronme hasta la camifa,y me dexaron en carnes, como naci en este mundo, y me hablauan en su lengua, y por las acciones que hazian me pareciò q me dauan vaya, y hazian burla de mi: mucho tuue en esta ocasion que ofrecer a Dios nuestro Señor , assi por los dolores que padeci quando me defaudaron, como por el frio, y verguença que me ocation del verme en carnes delante de toda aquella gente, y de las dos niñas la mas pequeña, viendome con aquella indecencia se qui tò a toda prieffa las enaguas de lienço, y me las echò encima con que me tape, y empecé a enjugarme, mas las lagrimas que derramauan los ojos, que el agua de que venia tan mojado pero poco me durò este confuelo, porque llego otro de aquellos Ingleses, y empeçò a tirar de las ena guas, y queriendo yo hazerme fuerte con ellas, me dio vn puntapie, y se las lleud, dexandome

como de antes, y bien d olorido del golpe.

Baxaronine de arriba, otros Ingleses de mejor traza, y pelo, y nos lleuaron a los quatro, y al

niño en braços de su hermana la mayor a la Camara de Popa delante del Capitan, y en el cami no les aduerti que dixessen que yo era su herma no, y el Capitan Quintana marido de la mayor, porque assi les siruiesse de algun freno para qual quiera desacato que quisiessen tener; pero ella es gente que quantos deleites pudieran diuertir los en el mundo, y apetitos, todos los posponen, y aplican sus cinco sentidos a la codicia, desuerte qué por yn peso daran todo quanto ay en el mundo. Entramos en la Camara, y saliò el Capitan a recibirnos, y poniendo en mi los ojos, puso lamano en mi cabeça, y mirandome la Co rona, dixo: Frayle Papista, Predicante? respondi le que si, y el hablaua algunas palabras en Castellano, y entre lo que me dezia en su lengua, yla nuestra, solo lo que pude entender fue el dezirme: No niegues la verdad, q te costarà caro: Quien eres, di, me dixo, y quien son estas Marga ritas, y este hombre? Respondi ( como teniamos concertado) que eran mishermanas, y que aquel hombre era marido de la mayor, y aquel niño hijo de entrambos; boluiò a la niña mayor, y preguntole lo mismo, a que le respondiò lo propio que yo le auia dicho, con que nos mádò sentar en aquellas tablas, y viendo tan mal herido al Capitan Quintana, y lo mucho que se desangraua, lo mandò lleuar à curar adonde estaua el Ciarjano, fueron fetodos, y nos cerrarbn la puerta dexandonos folos, y como nos vimos encerrados, y estrañauamos el lugar, y no sabiamos que haria aquella gente de nosotros , creciò tanto la pena; y el llanto que no tuuc animo para poderlas confolar, y mas quando empeçò la mayor à dezir al niño, adonde estàn (mi vida) vueltres padres, que tanto os quilieron ? que es del Ama que os ha de dar el pecho; como os podre vo criar? O desdichada de mi ! que no basta lo que he visto, y en lo que me veossino que tégo de veros morir de hambre. O Dios mio, y quien se huuiera ahogado en la mar, y huuiera acabado con tantos trabajos de vna vez! Dezia estas, y otras cofas con tanta ternura, y fentimie to que folo aquellas tablas no lo hiziero de oirla por fer de Hereges; fu hermana, y yo la respodiamos co fuspiros, y follocos, por q lo que nos enternecia con sus razonesano nos daua lugar a poder articular palabra ninguna.

Assi estunimos buen rato hasta que pude cobrandome consolarla, y pedirle que tuniesse en

Dios

Dios mucha confiança, y fiasse de su bodad, que pues eramos oue jas de su rebaño, no nos auia de de famparar, y que en aquella afliccion, por fer tal, auia de acudir con toda breuedada darnos re medio pues su Diuina Megestad nos auia concedido las vidas, y si quisiera con este castigo aca barnos, yà lo huuiera hecho en do nde poco antes auian perecido todos los nuestros. O Dios mio, y quien conocerà la abundancia de vuestras mifericordias, y quanto fabeis acudira los vuestros en la mayorafficción! En estas palabras estauamos quando oimos entrar la llauc en la cerradura de la puerta, y abriendola, vimos entrar por ella la negra que criaua el niño, que venia en carnes chorreando agua, y apenas la viò el infante, quando gorgeando ( como da . dole la bienvenida) se arrojò à ella, y tomandole la negra en susbracos, se assentò, y le diò el pe cho; lostres quedamos tan abfortos en verlo q passaua que aun no acertauamos à preguntarle como auia venido alli, y ella se adelantò à refesirlo. Traia la Negra vna Negrita hija suya de edad de año y medio, y nos dixo, que viedo que el fuego llegaua a la Proa, adonde estauan sus amos, y ella: arrojò a su hija en la mar, y desnu-

dandose se echò a nadar (que lo sabia hazer mejor que yo) y que auia idose nadando à coger el Arbol mayor de nuestro nauio, que la fuerça de el fuego lo auia arrojado buen trecho de donde la Nao se quedaua quemado, y que se auia puesto sobre el con otros Marineros, y que auiendo llegado alli vna lancha de los Ingleses, à ella, y a los demas los aujan traido à aquella Fragata a donde nos hallaua, y que hasta auernos visto, no auia fabido de nosotros. Contônos que su padre, y madre de las niñas estauan en la Proa quado se echò a nadar, y que poco rato despues viò que la Marquesase abraçaua del Marques, pidiendole que la facasse de alli, y que despues se arrojò el Marques al agua, y tras el la Marquefa de cabeça, yque assi cayò fin auer buelto mas arribasy que don Dieguito, otro hermano fuyo de edad de nueue años, tambien fe auia arrojado tras su madre, y se auta ido luego a pique , y que su hermana doña Iuana de 14 años, se auia quedado en la Proa co otraniña Portuguesa de fu edad, hija de yn Portugues quenia en el Pingue, q apressamos en la Isla de la Tercera; y q las auia visto abraçadas quado llego el fuego al pa ñol de la poluora, y que si las auia volado por el ayayre a entrabas, y q elMarques quedaua ahogado, y pueño el cuerpo fobre yna tabla, donde le definudat o los inglefes para quitarle el veftido, y que no fabba de los demas hermanos. Cada vno confidere el dolor que llegaria al coraçon de aquellos Angelitos, conque leuantaton el grito, melandofe los cabellos, diziendo tantas ternezas llamando a fuspadres y hermanos que las evinieffen a focorres, que y o quede fuera de mis, y como atonito, y, no fue mucho, pues con tal mudançasy tantos contraftes de fortuna en feis, o ficte horas de tiempo fue hatto no perder la vida.

Boluicron à abir la Camara de Popa (y cada vez e la veta abir ciperatu la hora de mi muerte, porque me auian dicho que los Inglefes no dauta quartelà mingun Sacerdote, y que en reconociendo al que lo es lo deguellan) y entrò el Capitany afiendome de un braço, me leuantò de donde chana fentado, y mandò à vn criado en fu lengua (por lo que de fpues reconoci) q me lleuaffen àvna chopa dela toldilla illeua fomne afido de vn braço, desandome el otro para ir con nlguna honeftidad, y y à y o crei que fe auia llegado la hora de mi muerte, y que me

lle uauan à degollar: bolui à despedirme de las niñas, y no me dieron mas lugar que el dezirles, que me encomendaffen a Dios, y esto con tanta turbacion; como quien juzgaua que iba à morir; subieronme a la toldilla, que era capaz y despejada, y enmedio della estaua vna mesa larga como de vna vara de ancho, fixa, y encima della algunos alfanjes, y espadas anchas, y vnIngles tenia vn macheton ancho en la mano limpiandolo co la falda del capote cimbradolo en el ay re, cada vez que le limpiana los filos, y a mi me pareciò que aquel era el suplicio donde me lleuauan à degollar, y que sobre aquella mesa me auia de cortar la cabeça aquel que tenia el macheton en la mano. Aqui me quede yerto, y fin poder dar paffo adelantestiraua de mi el que me lleuaua, y yo puestos los ojos en el Cielo, pidiendo a Dios misericordia, le ofrecia aquella muerte en satisfacion de mis culpas, y como iba en carnes, me mirauan todos los Ingleses, y como yo no podia passar de alli, y el otro tiraua de mi, fe juntaron a verme, y yo cre la que era ver como me quitauan la cabeca : relanfe algunos, y otros me dezian en su lengua lo que yo no les entendia, y al fin tizaron de mi defuerte que casi arraftrando me lleuaron, y me metieron en vna chopa, adonde halle dos muchachos, y me dexa ron con ellos.

Los muchachos me hablauan en su lengua, y como yo no los entendia, crecia mas en mi el desconsuelo, y las lagrimas, repitiendo Actos de Contricion, porque me parecia que aun no deuia de ser hora de degolfarme, y acordauame de los Martirios que hazen estos Hereges à los Sacerdotes. Veiame solo, y sin persona alguna de mi nacion, buscaua con la vista alguna Imagen, ò Gruz, y nada hallaua, y ni aun el Cielo podia ver desde donde estaua los muchachos se apurauan hablandome viendo en mi tantos follocos, y desconsuelo, y yo no los entendia, y solo entiendo aora lo que me huuiera valido el que alli me huuieran quitado la vida en odio de nues tra Santa Religion, y assi me ahorrara de tener que dar quenta a Dios de tantas nucuas obligaciones en que me ha puesto, obrando tatos prodigios conmigo para reduzir mi rebeldia; mucha priessa se dauan los muchachos à quererme confolar, aunque yo no podia entenderlos, paffauannie la mano por la cabeça, y por las espaldas y como me pareciò que me agassajaua, haziendoles señas, y como pude darme a entender, les pregunte: si me querian degollar, y despues de buen rato que tardaron en poderme entender, me dixeron: No, no, buen corage, y faliendo el vno afuera, traxo a vn Ingles anciano, (que despues supe que era el Piloto) y entrò dode yo estaua, y me dixo en Español ! Señor Padre,no tegais pena,ni lloreis que mas mal quereis que os hagan aqui del que os han hecho, pues os han quitado a vuestras gentes, y vuestras haziendas?no os aflijais, que en estas playas de vuestra tierra os echaremos mañana. Cada vno considere si reuentara alli llorando de gozo, rin diendo el coraçon à Dios partido de dolor en hazimiento de gracias, pues viendo lo q la criatura cs para Dios, sea Dios tal para la criatura embiandome en tal desconsuelo ; tal aliuio

Quando falí de la Camara de Pôpa, traian al Capitan Quintana de curarlos fe equedo alli co las niñas y al anochecer los truxeron a todos a la chopa donde yo effauas y a mi me facaron de alli, y me baxaron entre equbierras con los demas prifioneros quedaronfe alli las dos niñas, y el ama con el niños y el Capitan Quintana, adó-

por mano de vn herege, y enemigo de su ley.

de estuuieron hasta que nos echaron en Lagos, yo me acomode junto a vna pieça de artilleria, adonde passé la noche con harto desmayo, y ca si desfallecia, porque desde la tarde antes de la pelea no auia comido bocado, y quando me lle. uauan de la chopa debaxo de cubiertas al fitio dondeme acomedème fue figuiedo vn Inglès moco de hasta 26.años (que despues me dixo, que era el Ministro, o Predicante de la Religion que professauan los de aquella Fragata) y se sen tò sobre la pieça, y estuuo gran rato mirandome sin hablarme palabra: yo lo miraua, y me da ua cuidado ver la atención que ponia en mirarme , hasta que despues de auerse ido , y buelto dos yezes,me dixo en Latin, que por las feñas que traia en la cabeça le parecia que yo era Ministro de los Catolicos, y que siendolo, entenderia lo que me hablaua : y respondile assimismo en Latin, que era Ministro de la Religion Catolica, y q entendia lo q me dezia, co q hizo demonstraciones de auerse alegradomucho, y me empeço à preguntar de todos nuestros Sa-i cramentos, y en que confistia cada vno, y especialmente del modo con que repartimos los Sacerdotes al pueblo el Sacramento del Pan, y el

vino (que assi lo llamò el) y de la forma con q ad ministramos el de la Penitericia, y me hizo repetir dos vezes las palabras de la Absolucion. Preguntome la potestad que auia mas, ò menos entre nuestrosSacerdotes, y le causò grade admi racion el auerle respodido, que todos teniamos vna potestad sobre el cuerpo de Christo, el Papa,y los Obispos, y yo, y todos los que como yo era Sacerdores; boluiome a dezir, que assi auria tantos Papas quantos Sacerdotes, y yo le procurelatisfazer con la potestad del orden que en to dos es vna, y la jurifdicion de los Prelados fobre los Subditos, si bien en esto se embaraço, y conoci que no quedaua l'atisfecho.

En esta consessacion passamos hasta mas de media noche con la escasa luz que daua va llam pion de pergamino que estana lexos de alli , y como le vi tan gustoso, a sicionado à la conucr sacion, le pedi que por amor de Dios me socriesse con algun sustento, porque ania mas de treinta horas que no comia ; suesse, y auiendo buelto en tan breue tiempo, quanto yo lo desea ua-me truxo vna costra de bizcocho muy duro, y muy malo, y vn pedaço de queso , y otto de nanteca de vacas, y vn jarno de palo lleno de

breuax (que es vna bebida de que ellos víansy fe compone de aguas y vinagre ) y me dixosque el Capitanera muy enemigo de los Catolicos sy que auia mandado que nadie me dieffe de comer, y que auia echado à aquellas niñas de fuCamara, haziendo eferupulo de dormir donne estauan Catolicos, gente tan enemiga de Dios sy que todas las noches rendria cuidado de traer-

me aquella porcion.

Empecè a tomar aquella refeccion con tanto fabor, que con fer el bizcocho tan malo, y no tener yo con que mascarlo, me sabia muy bien; comime todo el queso, y la manteca, y bebi del brebax con muy buena fed que tenia caufada de vna calentura con que me hallaua, y me refrefcò desuerte, que en despidiendose de mi el Inglès,me quedè dormido hasta la mañana. Luego que fue de dia nos fuimos reconociedo vnos à otros los prisioneros que nos auian traido à aquella Fragata, y estauamos todos en aquel paraxe donde yo auia paffado la noche, y feriamos por todos hasta treinta: hizelos juntar a todos cerca de mi,y en voz muy baxa les hize vna pla tica, alentandolos à la constancia de nuestra Santa Fèsporque el demonio andaua alli listosy

no fedefeuidausy procure q hizieffemos graciasà Diostodos por auemos concedido la vida adonde la perdieron nueftros compañoros, y que los encomendalfemos a Dios: hizimos vn Acto de Contricion, y otro de la Fe, y en el tiempo que andutimos en compañía de aquellos Hereges, le confession puehos conmigo, y algunos se reconcilianan todas las noches fentados con mucho difisimu lo a ni lado en forma de conterfacion.

De dia iba à ver aquellas niñas hijas de los Marquefes de Baydes para confolarlas, y haziame tan mal trato algunos de los Ingleses, dandome de coces, y pescoçones, llamandome Papista, y Predicante, que no me atreuia a falir muchas vezes de mi rancho y al fegundo dia va Ma rinero de los nuestros se quito vnos calconciltos de lienço, que por viejos no fe los auian qui tado, y me los dio, diziendome con grandisima caridad. Padremio pongafe eftos calçones por la honestidad, que no importa que yo me quede sin ellos, pues para el abrigo no me sirue, y el mismo empacho que me dio verlo quedar definudo, me causò tanta ternura viendo lo que con Diosauria merecido aquella acció, que me

U 2

pareciò que se la pagaua en recibirlos.

Visitauame de dia, y de noche milnglès que como he dicho era el Ministro que trajan para. que les predicasse su Secta) y me consolaua mucho, diziedome, g presto nos echarian en tierra, y me preguntaua muchas cofas tocantes todas à nuestra Religion, y como me viò con los calconcillos, fupo que me los avia dado vn Marinero Catolico, fue, y metruxo vn pedaço de manta blanca de vna lana muy aspera, y bronca, y tendria como vna vara de largo, y otra de ancho, con que yà traia las carnes cubiertas ; y quando me la diò, me dixo: Esta noche tengo de predicar, y tomo por Tema aquellas palabras. del Pfalmoquarto: Sacrificate Sacrificium Iufitia, & (perate in Domino para enfeñarles que no podia esperar en el Señor quien le ofrecia facrificios contra justicia, y contra naturaleza. que si el robar, y quitar las haziendas a los enemigosera justo, d injusto, que su Protector daria quenta aDios dello, porq ellos tenian obligació de obedecer al que Dios auia puesto en su lugar para que los gouernaffe, y que el Protector no les auia mandado que quitassen el susten. to natural a nadie ni trataffen a los que eran de

fu mifma naturaleza tan miferablemente como andauamos yo, y otros, y que les diria como anuan de hazer el facificio para que fuefle de judicia sel fue, y felo predicio con vozes muy la timeras, y ellos lo reflauano y endo tendidos boca abaxo, y meridas las cabeças en los fombertos; pero no hizieron nada mas, ni menos con nofotros de lo que atuan hecho hafta alti.

Llegamos al cabo de San Vicente, o Sacro Promontorio, y allieffunimos y ni dia, y dos uoches barlouenteando fobre di fin poderio montar, porque el viento era contrastio, y como y comanfaltos de aguasy/de y aftimentos, y, el viento effauta firmes, y no les dexaua motar el Cabo, artibaron à Lagossadonde nos echaronen tierra à los ricte dias denueltra defigracia.

Auiame contado este Inglès mi amigo, que la gente que auian dexado en la Isla de Xamay-ca, semoria toda de camaras que les dauis causadas del Cazabe que comian, y el agua que bebian. (Cazabe es vna raiz que se cria debaxo de la reira que rallada hazen della vnas tortas, y las cucceny esto sirue de pan en aquellas partes, porque allino ay otro) y que auian pedido

focorro de gente à Cromuel (puede fer que elto fueffe para q fe defeuidaffe en focorrer de nueftra parte aquella Isla ; y ellos fe pudieffen fortificatsy fer focorridos) y que nadie queria ir de la voluntad por elta razon, y por el rigurofo tem ple de aquella Isla;

Reconoci el gouierno con que esta nacion se porta en sus naujos assi para el manejo de las armas, como para la Marineria es grande su dispolicion, y aparejosilos Nauios zafos, prestos pa ra virar la artilleria desembaraçada para viar de ella con polbora refinada; y valas de diferentes fuertes, dados, pies de cabra mançaneras, y de cadena,y de otras formas : los artilleros practicos, y pelean fin rumor con filencio debaxo de cubiertas esto que vi me ha parecido referirlos deseando que nuestros naujos de guerra salgan bien preuenidos para pelear con enemigos que no tratan de otra cosa sino desta disciplina , y arte de guerra naual, y no hablo mas en forma en ella, porque como no es mi profession, no tego terminos con que explicarme. Cava

Estunimos dos dias en aquella Baia de Lagos dados fondo, y en el Primero desembarcaron todos los nuestros que lleuaua prisoneros,

menos las niñas, don Iuan de Hoyos, Capitan Antonio de Quintana, don Diego de Villalua, y Al Capitan Ioseph de Leiza Maestre de plata del Galeon de don Iuàn de Hoyos, que à todos los querian lleuar a Lisboa à fu General: y aunque a mi me mandauan falir con los demas, no quife dexar las niñas folas, y ellas tambien fe afil xieron,y me mandaron que les hizieffe compañia, y no las dexasse: el Conde de Baldo Reis, Go uernador de aquella Plaça, y Reyno del Algartie, supo la llegada de las piñas, y como estauan prisionerassy las embio a pedir al Gouernador de la Esquadra, Richardo Stayner, sobre que huuo muchas demandas, y respuestas: yo le auia embiado dos recados al Conde de parte de las niñas con dos de los prisioneros que faltaron en tierra hombres de razon, pidiendole, que por amor de Dios se compadeciesse dellas, y las facasse de poder de aquellos tiranos sin Dios,y sin Ley; con esto el Gouernador continuaua con los recados, y papeles, pidiendolas, y pareciò des pues, fegun entendi q los Ingleses al primer reca do del Conde, dixeron q las echarian en tierra en quietandose la mar, porque auia mucha mareta, y despues auiendo entrado en consulta,

les deuiò de parecer que no les estana bie el darlas, y afsi tirauan à entretener al Conde hasta hazer aguada, y irlespero el Conde les apretò tanto, que huuo de saltar el Gouernador de la Efquadra en tierra con vn Interprete para satisfacerle: y auiendole dicho las causas que tenian pa ra faltar à la palabra, y lleuar a estas señoras à Lisboa, pidiò el Conde el baston, y dexando caer la capa, puesto en pie, con demostracion de mucho enfado, le dixo al Interprete, que le dixe ra que sientendian los Ingleses que solo auia de fer la paz para ellos, que se engañauan, porque auia de ser para todos la paz, ò la guerra, y que luego fe fueffe a embarcar, El Cabo Inglès boluiò à responder que con aquella diligencia que auia hecho, le era suficiente escusa para con su General, que embiasse su lancha à bordo, y las tracrian lucgo; el Corde embiò yna lancha con ocho semos, y dos Capitanes, y otros foldados, y fueron à bordo de la Fragata adonde estauamos, y se embarcaron en ella las niñas, y el Capitan Quintana, que por verlo tan mal herido, lo echaron en tierra, y yo, y de alli fueron a otra Fragata donde estaua don Juan de Hoyos, que por la misma razon de verle mortal de sus heri-

das tambien lo echaron en Lagos ; mandaronme entrar dentro desta Fragata a confessara D. Juan de Hoyos, porque lo querian curar, y le pa reciò al Cirujano Español que le curana, que hi ziesse primero esta diligencia que le mouiessen para echarlo en tierra, confesselo, y despues lo vi curas, y tenia tres heridas, vna le rompia desde la quixada todo el labio, y le auía echado dos dientes fuera, otra tenia en el ombro izquier do, y otra mas abaxo fobre el coraçon, que le cabian cinco dedos por ella, y fe la alegraron, y mas abaxo le abrieron yna contraherida para que purgaffen las materias mejor, y quando le alegraron la herida, se le manifestaron las costillas , y la bolsa de el estomago , y el coracon, porque todas aquellas telas, y membranas que cubren aquellas partes se auian solapado con las materias : alli quifieron que se quedaffe el Capitan Antonio de Quintana, porque auian fabido que no era marido de ninguna de las niñas, y que era Capitan de la Almiranta, y vn gran foldadospero auiendo visto los Cirujanos Ingleses quan penetrantes eran sus heridas, le dexaron venir, y auiendo embarcado a don luan de Hoyos nos lleuaron a tierra.

Llegam os a la Playa adonde nos estaua aguardando toda la gente de aquel lugar para vernos desembarcar; saltamos en tierra desnudos, y en la forma que nos aujan dexado, y causò tanta lastima a todos el vernos que se llegauana abraçarnos, y a darnos el pefame, como si nos huuieran conocido: llorauan las Portugues fas defde fus ventanas, y echauan tantas maldiciones a los Ingleses, que nos causaua admiracioney fue desuerte el odio que les cobraron, q quando vinieron a la tarde a comprar vino, y pan, no huuo quien se lo quisiesse dar, y desde las ventanas les tirauan piedras, y les echauan. agua. Compadeció e tato aquella gente de nofotros, que por donde quiera que ibamos nos llamauan, y nos ponian la mesa, y nos davan de. comer, llorauan mucho con nosotros, lamentadose de que aquellos Hereges huuiessen quitado a los Catolicos tanta riqueza, y tratado tan mal aquellas Fidalgas (que assi llamauan a las. niñas) y que otro dia harian con ellos otro tanto, y les echauan muchas maldiciones a ellos, y a quie tenia la culpa de que Hereges andunies-

fen por fus tierras. El Conde tuno preuenida la cafa de vn hom bre rico, q fe llamaua Pantaleon Diaz de Acof. ra, para que se hospedassen las niñas, por seranas capaz, y porque tenia dos hijas Doncellas que les hiziessen compañía ; a donde nos regalaron mucho aquel dia, y los demas que estuuimos en esta casa: La Condesa embio a las dos niñas dos vestidos negros, para que se vistiessen: el dia siguiente por la mañana se juntaron en el Hospital de la Misericordia todos los Hermanos della, y Nuño de Mendoza el Hermano Mayor (quellaman Proueedor) que era el hijo mayor del Conde, y hizieron yn Cabildo fobre el modo que auian de tener en curar los heridos, que eran muchos, y no cabian todos en el Hospital, ni todos eran personas que podian ira el. Estauamos a la puerta yo, y otros Castellanos, oyedo lo que se conferia, y despues de auer puesto algunas dificultades, cerca del gran gasto que seria necessario para curar a tantos, propuso el Hermano Mayor, que cada vno se lleuasse vn enfermo a fu cafa, y alli lo curaffe, y le acudieffe contodos los regalos, y medicinas necessarias, y poniendose en pie, les dixo que nadie le replicasse, porque auian de curar à rodos los Castella nos hasta que no les ficasse la capa en los om-

1 2

bros, falieron, y lo hizieron assi, lleuando a vnos : a sus casas, y à otros los juntauan en casas que estauan desocupadas, y alli les embiauan camas y gente de feruicio, y la comida con mucha putualidad, y abundancia, y embiaron por dos Cirujanos de opinion que estauan en dos lugares de la Comarca, y à tres Cirujanos que estauan alli de nuestras Naos, no les quiso dar el Conde licencia para que falieffen del lugar hasta q huuiessen curado à to dos los enfermos, y estuuiessen buenos: Visitaron à don Juan de Hoyos los Cirujanos, y en vna Iunta que hizieron le mandaron recibir los Sacramentos ; boluieronme à llamar para confessarle, y se confessò generale men tesy lo hizo con tan buena disposicion que creo que para mejorarle de fortuna en el Cielo, Diosnuestro Señor permitiò aquella desgracia. tan grande deste Cauallero, pues en tan breue tiempo perdiò hazienda, vida, y patria, y fue talla conformidad que tuuo con la voluntad de Dios, y el confuelo de su desgracia, por tener q ofrecerle en satisfacion de sus culpas, y los Actos de Contricion, y de Fe que hazia, que me affeguran en la misericordia de Dios,y en la preciofa fangre que por nuestras almas derramo fuHijobe nditifsimo que le ha dado el premio de lo mucho que padeciò con las riquezas de fu gloria.

Dieronnos noticia algunos de los prisioneros en este puerro de Lagos, como los dos hermanos de las niñas a el mayor a y el fegundo don Francisco, y don Joseph los auian lleuado prifioneros en otra Fragata que auian embiado de auifo a Lisboa à fu General : eferipiles luego con dos Portugueses que iban à aquel Puerto de los que auiamos cogido en el Pingue que apressamos en la Isla de la Tercera y las aui se de como quedauamos en aquella Giudad fusdos hermanas, doña Iofepha, y doña Catalina, y el niño don Miguelico, el Ama, y yo, y las di quenta de lo que auiamos entendido de la muer te de sus padres, hermano, y hermana, y que de los demas criados de la Familia no aujamos fabido de ninguno, y que se viniessen con toda breuedad, porque alli los quedauamos aguardado para passar à Castilla.

Alli estuue acompañando à estas niñas desde veinte y siete de Septiembre que saltamos en tierra hasta primero de Octubre, y en este tiempopareció que en el interin que venian sus hermanos paffaffe yo'a Seuilla'a bulcar a Pedro Go calez vn criado del Marques à quien auia embiado tres años antes desde Lima à disponer sus cofas à eftos Reynos de España para que boluiesse conmigo à aquel Puerto, y lleuassemos vestidos, dinero, y lo demas necessario para que pudiessen con decencia entrar en Castilla, pedi licencia al Code; y diomela para venir, y boluerpor la mar, con tal que hunielle de ir en derechu ra à aquel Puerto : fali de Lagos a primero de Octubre acompañado de otros de los prisioneros que se venian à Castilla, y de vn Cabo à quie nos entregaron a tódos para que nos lleuasse hafta Caftro Marin. Seguimos nueftro viage, y en todos los lugares de Portugal nos trataron con mucha caridad, y regalo, dandonos de comer con mucha abundancia, y en Castromarinnos embarcaron a todos en vn varco con feis foldados con fus mofquetes, y cuerdas caladas, y vnCabo, y Tambor, y nos lleuaron hafta en medio del Rio Guadiana que diuide los dos Puertos de Caftilla, y Portugalia Ayamonte , y Castro Marin : y auiendo hecho la seña el Tambor, faliò de Ayamonte otrovarco con otros feis foldados vn Cabo, y vn Tam-

bor, y vino halta aquel Parage donde nos cambiaron en el, y los Portugueses se boluieron, y nofotros nos fuimos à Ayamonte, adonde nos lleuaron à todos en cafàidel Gouernador, el qual me preguntò muy por menudo todo el fucesso, y yo le dequenta del, y tambiere del animo con que iba de boluer alli à embarcarme para Lagos à lleuar el viarico necessario a los hijos del Marques de Baydes para que pudiessen entrar en Castilla Respondieme que no seria possible mi buelta fin licencia del Rey nuestro Señor, y que mirasse lo que hazia; porque aunque passasfe de fecreto, era yo persona muy conocida, y que siempre se auia de saber, y como a sospecho fo de la Corona me buscarian, y que lo considerasse bien, porque era materia muy delicada, y que lo mejor feria que desde alli les escriuiesses que fe vinieffen à aquel lugar, que el les tendria preuenida possada muy decente adonde podria aguardar el viatico que yo les iba a traer, no me pareciò maly assiles escriui vna carra en la mis ma conformidaday el Gouernador la despachó à Castromarin, y yo profegui mi viage el dia siguiente por la manana.

Entrè en Scuilla a seis de Otubre, y lucgo procute faber de Pedro Goncalez, y me dixero estaua en Cuenca, a donde se ania casado, escriuile por el correo, y le remiti la carta que traia de la niña mayor, y le pedique contodabreue dad se viniesse à aquella Cludad a donde supe como la refaca del la Mar auja echado en las Playas de Cadiz el cuerpo del Marques de Baides; que aunque estaua muy inchado, lo auian conocido; y tambien como los Padres Capua chinos lo aufan recogido y lo aufan enterrado fin pompa por no estar và el cuerpo para poder lo poner en la Iglesia; y que despues le aujarthe cho ynas Honras con toda grandeza, a que cocurriò toda aquella Ciudad.

Escriuia Madrid al señor D. Iuan Gonç alez de Vequera y Valdes, dandole quenta del segit do sucello, y de mi llegada a Scuilla, y la respuesta de su Señoria, sucenty como de su gran caridad, y santo zelo, pues en la ocasion de san gran desconsulos quando meballatus, en casues, portes, y tande sampatado, que o parrevia que podia auer costrelo para mis perdidas, y desdichas, y el infeliz estado en que me hallatus megambio van letra de cincuenta ducados, para que me reparasse, y me viniesse a la Corte, y me a y uda

rix,y remediaria his necessidades, como lo hizo, y he visto quela haze con oriosanide allia pocos dias me auisò como su Magestad ! que Dios guarde) meania hecho merced de vna Me dia Racion de la Santa Iglefia de Lima. A quien no fe le vendrà à los o jos la ternura que me cau faria hallarme tan impenfadamente con comodidad, honra, amparo, y dinero para vestirme, y auiarme? Bien lo conoceran quantos lo leyere, y yo quifiera que todos conocieramos las grandes misericordias de Dios, de cuyas manos venia todo esto para que assi tenga en sus trabajos mucha confianca en su Diuina Magestad (y como dixe al principio) esperen co toda Fè en este Señor, q los facara de todos, y en ellos los purificarà para darles premios de gracia, que es la verdadera felicidada

Tratè de vestirme, y componerme lo mejor que pude, y algunos amigos del Perú tambien me ayudaron, y en el entretanto lleg è Pedro Gó calez, y disputimos que lleuasse un baul de ropa blanca, y devestirs y vn. coche a. Ayamonte e a que se viniessen todos los hermanos, y en el interin que todo se disputir recibi cartas de las nifias, y en ellas la respuesta de la que y o auia estrance.

crito al Marques su hermano à Lisboa: Dezianme las niñas; como don luan de Hoyos auia muerto alos 22. de Octubre, y que los Padres Capuchos (afsi llamana los Descalços deS. Fracisco) lo aujan recibido en deposito en su Conuento, en donde lo embalfamaron, y que el entierro se le auia hecho con gran pompa, en que le honraron mucho todos los de aquella Ciudad; y que a sus hermanos se los lleuauan los Ingleics à Londres como lo veria por la carta que me escriuian, y que se venian à Ayamonte acompañadas del Mayordomo, y otros. dos criados de su padre, que auian venido de Lisboa. Tratamos de abreuiar el viage à Ayamonte para ir à recibirlas y le pareciò à Pedro Gonçalez que feria bien escusar de gastos, assi de lleuar algunas criadas para que las acompañassen, como de que fuesse allà quien no podia feruir de algo, con que fe fue en el coche, y lleuò todo lo que so auia preuenido, y partio para Ayamonte con otro moço que auia traido en fu compañía tau folamente.

Yolei la carta del Marques ( que por muerte de fu padre yà lo era) y en ella me auifaua de como el dia de la defgracia lo auian cogido deli

agua à ch, y à su hermano don Ioseph los Inglefes, y los auian lleuado a vna Fragata, nombrada el Diamante, que auia peleado con nofotros, y que fa Capitan fe llamana Girberto Got, y que auian lleuado a ella entre los prifionerosal Padre Fray Antonio de Llanos Religiolo de San Francisco, que venia al Capitulo General por Custodio de la Prouincia del Nueuo Reyno, y auia venido en nuestra Almiranta , y que lleuaua la cabeca abierta de vna cuchillada que le auian dado los Ingleses, y que al fegundo dia murio de la herida y de hambre, y que embiaron esta Fragata a Lisboa à dar auiso al General del sucesso, y que por esta razon se auia ido delante, y en el viage auia padecido grandissimos trabajos, porque no le dauan a comermas que bizcocho apolillado; y lleno de gufanos con azeite , y à beber brebax, ò vinagre aguado, y que sobre vn cable era la cama donde dormian el , y fu hermano, y que ademas desto iban en carnes, porque les quitaron los vestidos, y las camifas, y les dieron vnos andrajos con que se cub.ia: y que en el camino encotraron catorce Naujos de Argely los Ingleses les auian dado quenta del sucesso, y como entre los prisioneros lleuauan dos hijos

Q2 del

del Marques de Baydes, y q los Moros auian pedido que se los vendiessen, y que se astiam escufado, diziendo que los lleuauan a fu General, co que profiguieron su viage, y que à los 28. de Setiembre auian llegado al Puerto de Lisboa, y que lo lleuaron luego à et, y à su hermano a la Capitana, adonde el General los recibió con mu cha cortesia, y les diò el pesame de la muerte de sus padres, y les señalò la Camara baxa para su rancho, que estaua toda colgada de granas, guar necidas de franjones de oro, y cama de cortinas de lo mismo, y criados que los siruiessen, y que auia mandado traer de Lisboa Sastres, y paños negros de que les hizieron de vestin, y lutos à nuestra vsançasy les embio coplablanca; y como de Lisboa auian venido algunos Titulos à yisitarlos, y a darles el pesame, y que los anian regalado con dulces frutas y olores y entre los quales se ania feñalado mucho el Conde de Caftañcira, hijo del Marques de Colares, y que todos los dias fe iba à la Capitana à vifitarle, y que le diò ynas bueltas de cadena de oro, pendiente dellas vna venera; y que tenia elenemigo en aquel Puerto 36. Fragatas de guerra, y dos de fuego, y que la Capitana, y Almiranta tenian à 84. pieças de bronce de a 54. el mayor, Colibre, y las demas à 70: à 60. y la quemenos a 50. pieças, y algunas de fierro y que la Armada tenia dos Generales, que el vno fellamana Roberto Blak, y el otro Eduardo Mountagu, y que la mañana liguiente de fu llegada se auian empauefado todas las fragatas, y echado banderas, fla naulas, y gallardetes, y que los Generales auian puesto bandera de Consejo; con que vinieron todos los Capitanes a boido de la Capitana, y alli los auia reprehendido diziendoles, que tro feo era aquel, para que la nacion Inglessa hiziefl se fiestas, y anidicron torpe, y facrilegamente, q las guardaffen para quando acabatfen,con el Papa, y fu Coluna (que es nueftro Rey) con q quitaron las pauesadas, y lo demas : y tambien, que luego aquel dia embiaron la nucua del sucesso al Duque de Vergança, por el gusto que le caufaria a todo el Reino; y que el Duque de Vergaca les auía embiado la ennorabuena con el Dud que de Cadabal, y vn Repuelto de dulces, vinos; y aguas de olor. Tambien me dize el Marques en su carta, que auiendo sabido el Duque de Ver gança, que fus hermanas estánan en Lagos, y èl, y su hermano en Lisboa, a bordo de la Capita:

na Inglessales embio a pedir su libertad, y la de su hermano a los Generales Blak, y Mountagu, por dos cartas escritas de su mano, a que le respondieron, que ellos eran subditos, y q no obrauan mas de lo que Oliber Cromuel , Protector de su Republica les ordenaua, y que el orden q tenian era en contrario, con que no estaua en su mano el obedecerle. Tambien me dize como llegaron a aquel Puerto las demas Fragatas que nos auian dexado en Lagos : y auiendo fabido los Generales, que nos auían echado en tierra a los prisioneros, que lo aujan sensido notablemente, y que anian tratado muy mal a los Cabos, Y tambien me auifa, que auian determinado, que el General Eduardo Mountagu falieffe con su Capitana nombrada Nasbe, y la Almiranta nombrada Refolución, que ibaa cargo del Almirante Bodelo con diez Fragatas, para que fueffena lleuar a Londres la plata, y los dos Natios que nos apressaron el Galeon de D. lua de Hoyos, y la Vrea del Capitan Iuan de la Torre, y que faldrian de alli el figuiente dia, la buel ta de Inglaterra, en compañía del General, en fu Camara de Popa, y a fu mefa: y vifta esta carta del Marques, y que por escusar gastos, y no

fer yo de prouecho para nada anian tomado refolucion el Marques de Baldencina y Pedro Gonçalez que por tio les preuenta posada en su cafa'a las niñas) de que yo no fueffe a Ayamonte, dispuse mi viagel y sali de Seuilla a primero de Nouiembre, para la ciudad de Anduxara ver a mis hermanas, y parientes, con quienes me detune algunos pocos dias, y despues paíse la esta Corre, a cuydar de los negocios de mi Iglefia, q venian a micargo, donde supe, que su Magesrad auia mandado, que se eferiniesse al señor D. Iuan de Austria, para que tratasse de la libertad del Marques, y su hermano, con que tuue ocasion de escriuirles dandoles cuenta de millegada à esta Corte, y como quedauan sus hermanas. en Scuilla.

Llega el Capitan Gaspar de los Reyes à esta Corte, y dà quenta del Bucco de la Almiranta perdida, y de la plata que se sarà.

A los 22 de Febrero deste año de 1657 entrò en esta Corte el Capitan Gaspar de los Reyes, Ayudante de Piloto de la Almiranta perdida, que como auemos dichos faliò en compañía

del Capitan Inan de Somouilla Texada Cabo de las leis Fragatas, que fueron à los Mimbres al Buceo de la plata, y me refinò como a los cinco dias despues que salieron del Puerto de Matanças, reconocieron la Cabeca del Placer del Mimbresy tendidas todas desde el Viril que haze el fondo del Canal de Bahama , hasta los Arrecifes que corren Noruelte, Sueste: Fueron bufcando el cafco de la Almiranta, y auiendo reconocido el Parage por la altora ( aunque no toparon la boya que auian dexado, y se juzgò la auia llevado el agua, podriendose el Calabrote, con que quedò amarrada, aniah tenido tan buena fuerte, que a los tres dias dio fondo fobre el mismo casco, y echando abaxo vn Buzo, subiò vna tabla, diziendo, que auia en el fondo muchos montones de madera, y tablazona trechos: echaren otro, fubiò vn platillo de plata, con que reconocieron que estauan sobre el Nauio : y valiendose de los instrumentos que lleuauan para èl cafo, fueron bajando Buzos, y en treze dias facaron quatrocientos y ochenta mil pefos en bærras, y bærretones, y piñas de plata, y algunas caxas, y baules llenos de ropa de vestir ya podrida, y al vlrimo

dia de los trecesles diò una tosmenta tan fuerte. que cortando los cables falieron corriendo tres dias à arbol seco, y otros diez con el Trinquete, en que se vieron tan apretados que huuieron de defarbolarla Fragata Capitana del Capitan Iua de Somouilla Texada; apartaronse las demas co la tormenta desde el primer dia que falieron del Mimbre, y esta Capitana entrò en Puerto Rico à los treinta diasadonde don Francisco de Noboa, Gouernador de aquella Islades hizo cchar la placa entierra, con animo de que de allino saliesse, hasta que huuiesse orden de su Magestad, y el Capitan luan de Somouilla Texada le requi riò mostrandole las ordenes que traia de don Pedro Zapata, Gouernador de Cartagena, por cuyo madato auia venido à aquella funcion, pidiendole que se las dexasse cumplir, y no le embaraçasse su viage, porque auia de venir à España à traer à su Magestad aquella plata que se auia facado del Mimbre. A este tiempo llegò vn Aui so de España con orden de su Magestad, para q si por algun accidente esta Fragata, ò otras enbarcaciones huuressen arribado a aquel Puerto, fuessena la Isla de Tenerife en Caparias à incor-

A

porarfe con la Flora de la Nueva España del car

go de don Diego de Egues.

Conesta orden se determino el Gouernador à dexar salinal Capitan Juan de Somouilla Texada con la plata que auja facado del Mimbre, y roda la gente que con el auja ido, menos Lorenço de Soto Escrinano de la Fragata Capitana que diò fee de todo el Buceo, y hizo el inuentario de toda la plata que se sacò, y se quedò en aghel Buerto para boluerfe a Cartagena, y antes de falir tunieron aluifo de Santo Domingo, de: como auía dado al tranes en las Costas de aquella Isla dos Fragatas de las del Mimbre, y se auia efcapado algunos hombres, y los demas fe ahogaronsy hasta ov no se ha sabido de las otras dos en eftos Reynos de España, y por estar maltrata da la Fragata Capitana, y fin arboles, tomaron à flete vna vrca de Olandeses, nombrada Madama del Brafil, que estaua en aquel Puerto de Ver: gas en alto para hazer viage, y por auerla concertado en feis mil pefos para este gasto, y los de mas de Bastimentos se facaron doze mil pesos de la plata del buccos y el Gouernador faco 2011. para fortificar la muralla de aquel Puerto, que estaua maltratada por algunas partes.

Signieron su viage, y autendo llegado a la Ifla de Tenerife echaron la plata en tierra, y en vna embarcación pequeña de Olandeses que estaua en aquel Puerto, se embarco folamete el Ca pitan Gaspar de los Reyes: y autendole entregado el Capitan Iuan de Somouilla Texada yn traslado de todo lo que se actuo en los Mimbres, en Puerro Rico, y en el viage, con carrá que escriuio à su Magestad dandole quenta de todo , llego a esta Corte, donde hizo relacion de todo el cafo, y los Affentiftas della dieron al Rey nuestro Señor en letras toda la catidad que aula quedado desta quenta en Tenerife, para el focorro de Flandes, y fu Magestad por consulta de los Señores del Real Confejo de las Indias, mãdo facar 2011.pefos para que le repartiessen en Missas, limosnas, y obras plas, aplicadas por las Animas de todos los Difuntos que se ahogaron en la Almiranta : accion muy digna de la gran piedad del Rey nuestro Señor, Christiandad, y fanto zelo de los Señores que afsi lo dispusierons pues en medio de tantas necessidades, acudiero primero a remediar las de las benditas Animas del Purgatorio: ..

A vna hija natural de don Matias de Orella-

na Almirante de la petdida Nao en los Mimbres, fe le hizo merced de dos mil ducados por vna vez, y por fer niña, fe le ha feñalado el Conuento de Santa Hábel della Corto, adonde se criesy fiquifiere quedar fe Religiosa, le diò su Ma geltad el nobramiento, y mas 200 ducados pana los gastos de su entrada.

Al Capitan Iuan de Somouilla Texada, se le. hizo merced de vn Abito para cafar vna hija fuya,y de quarenta escudos sobre su sueldo, y mil pesos de ayuda de costa. Tambien se le hizo mer ced al Capitan Gaspar de los Reyes de cincuenta escudos cada mes pagados en el presidio de Cadiz, y si muriere, los veinte y cinco a su muger, y mil pefos de ayuda de costa, y se boluio à Tenerife con orden para que en la misma Nao Madama del Brafil vayan a la Margarita el Capitan Juan de Somouilla Texada, y elipara que alli les den Buzos, y passena la Habana, adonde fe preuengan de bastimentos, y otras cosasneceffarias, y bueluan al Mimbre à profeguir el Buceo: y por carta que tuue del Capitan Iuan de Somouilla Texada, supe que a los treze de Abril deste año de 1657. se hazia à la vela de aquel Puerto de Tenerite, en execució de los ordenes que auia recibido de fu Mag.

Respuesta del Marques de Baydes, en que dà quenta de sullegada à Londres, y lo demàs que alli le sucediò.

E A GARTA DEL MARQUES DE Baydes, escrita en Londres, trasladada à la letra, es como se sigue.

ESPVES Que fali de Lisboa; te Reyno , por los malos temporales que tuuns, que fueron tan tormentofos, que en el Canal de Inglaterra esfuuimos para varar en la Costa de Francia; alli sele perdieron dos Nationales de Inglesa un que de poco porte; y al sin de ellos tomamos el Puerto de Portsemoush, que dista de Londres veinte leguas; y luego que dimos fondo, autieron o cho dias a bordos, y en ellos venteron de Londres dos Parlamentarsos, y sig

Comissarios con orden del Protector, para que inuernasse alli la Armada, y que se les entregasse la plata que nos auian tomado : y tambien truxeron orde al General Eduardo Mountague que es el valido de Cromuel) para que le fuesse à Londres, y nos lleuasse en su compania à mi hermano, y à mi, con que salimos de aquel Puerto, y nos lleuaron à la Corte, adonde salieron muchas personas de puesto a recibiral General, y a vernos, y nos lleuaron a Palacio, a. donde nos aposentaron en el quarto del General, que lo tiene dentro donde viue con fumuger, y familia, y dexandonos en el., se fue a recibir parabienes de su Protector, y del Parlamento, y Consejo de Estado, y a la noche me vino a dar el pesame Isvio Ricardo hijo mayor de Cromuel, y un cunado suyo, y otras personas del Gouserno, vestidos todos de luto a su vsança, y a la manana nos embio a dar la bienvenida el Protector, y sastres con todos generos de ropa para vestirnos, y orden para que le fuessemos a besar la mano despues de tener hechos los lutos, que lo hizimos el siguiente dia, y nos fue acompanando nuestro Huesped Mountagu, y el bijo mayor de Cromuel, y otros de su familia.

Recibiome en fu fala en pie, y fin querer cubrirfe, y Salieron ala visita su muger, y hijas, y despues de auerme mirado un granvato, y enternecidose de verme, me dio el pesame de la muerte de mis padres en lengua Latina con lagrimas, diziendome, que no resiriesse el desgraciado sin de mis padres, por no causarle mas pena: y auiendome despedido, me boluieron a mi quarto, adonde me embio vnrecado con su Capitan de la Guarda, diz sendome, que yò, y mi hermano no eramos prisioneros, que saltessemos a ver la Ciudad, y adonde nos pareciesse, y para ello nos senalo coche, despues de casi un mes de nuestra llegada, nos embio orden para que saliessemos a ver el Reyno, y nos dieron un coche de camino. confeis cauallos, y criados que nos acompañasfen, y para cortejarnos; mado a su valido, y nuestro Huesped Eduardo Mountagu que nos acopanassen esta jornada, que nos duro casi tres meses, y llegamos hasta los Cosines de la Escocia; aqui tunimos orden para boluernos a Londres, y dimos luego la buelta, y en apeandonos en Palacio subimos a besar la mano a Cromuel, y a darle las gracias; y nos recibio con mucho amor, y carino: y el dia siguiente embio a faber como efiauamos 3 fi auiamos venido muy canfados ms hermano y yo.y funtamente nos embio vm paf faporte muy ampho para que nos podamos boluera España sin Cange, interèt, si condicion ale una.

Hamandado retratarnos a mi hermano, y a mi, y han puesto los Retratos en la (ala adonde tiene los de los Principes,y Hombres insignes q al presente ay en las Monarquias de la Europa. En esta Ciudad de Londres me festejan mucho los Senores, y Madama, entre las quales se ha señalado mucho la Señora Philoclea Stuart, Duquesa de Richsmond , hija del Duque de Buquingan, mostrandose agradecida a lo que el Rey nuestro senor honro a su padre el Duque muerto, acompañando a Carlos Stuart Principe de Gales, y he recibido muchos fauores del Embaxador de Francia, que assiste en esta Cor te, en cuya cafa oigo Missa, y frequento los Sacramentos esta Quaresma, y se quedan preuimendo treinta baxeles para essas Costas Galicia, adondenos han de lleuar a echar en tierra, y juz go que saldremos a mediado de Março; v.m. nos encomiende a Dios, que nos de buen viaxe, y permita que ya tenga fin este tan desaftrado, y penofo, y nos le guarde Dios cemo defeamos Iofeph, y yo, que entrambos le befamos la mano, y le fuplicamos remita luego la inclufaa nuchra hermana doña Iofepha.

Y despues de pocos dias recibi otra suya escrita en Santiago de Galicia, y es como se si-

gue.

Esde Londres escriui a v.m. por la via de Francia, y le di quenta detodo lo que nos sucedió en aquel Reyno a mi bermano, y ami, y aora le auiso de como a los diez y nueue de Março nos hizimos a la vela en el Puerto de Ports Mouth, embarcados en la Capitana nombrada Rimbo, y en nuestro Idioma Arco Iris, en compania del General Iam Stok, que vino gouernando vna Esquadra de treinta Fragatas, las diez y seis de guerra, y las restantes de vastimentos, y se dividieron en dos trozos, la mitad de las de guerra, y la mitad de las de vastimentos formaron una Elquadra, y en desembocando el Canal, tomo la buelta de Xamayca, y la otra Esquadra llego al Cabo de Finibus Terra el Lunes Santo 24. de Março, y en la lancha con vandera blanca nos pusieron en tierra, autendonos hecho una salua Real, y

entendi que iba esta Esquadra la buelta de Lisboa a incorporarse con la Armada de Blak ; nosotros nos venimos al lugar, y de alle passamos a Santiago de Galicia, y en este Correo doy quen. ta'a su Magestad de mi venida, y no he querido escusar de dar a v.m. este auise; a Dios sean dadas las gracias, que nos ha dexado ver en eftos Reynos; saldremos de aqui con toda breuenedad, y llegaremos a Valladolid a ver a mi tia, y desde alli auisare a v.m. para que nos. tenga buscada posada: y aora se seruira de aui-(ar a Pedro Gonçalez para que venga a aguar darnos a essa Corte; y nos tenga dinero, y si huusere algo de nueuo ausseme v.m.a Valladolid, y quedeseme con Dios. Ioseph se le encomienda : mucho, y yo le beso la mano. Santiago, y Abril. primero de 1657.

Entrò el Marques en esta Corte à 27; de Abrilsy junto con su hermano, besò la mano al . Rey nuestro Señor, y le diò memorial ; pidendole le hiziesse merced para los adelantamientos de su casa y el Consejo de Camara de Indias en vna Consulta que hizo a sir Magestadle, ha representado los grandes mentos del Marques difunto, y le propufo los premie en el Mar ques su hijo, y se espera que le hagan merced igual à su fangre.

Su Magefradhizo merced a don Francisco de Bisquiuel de vna compañia pagada de las qua tro del Pressidio de Cartagena 3 y na Abrio para quien se casarecon vna hija suya, y vn dote de Monja paraotra. Y al Capitan Antonio de Quin ana vn Abiro de Santiago, y la Plaça de General de la Armadilla de Variouento. Y el Cabo Marcos del Puerto, que entrò à faluamento en Cadiz, en la ocasion quando escriuo esta relacion, està dando quenta de lo que sue a su cargo.

Dasenoticia de como don Pedro Zapata embiò otras embarcaciones à proseguir el Buceo de plata de la Almiranta, y el sucesso que tutieron.

A los fines de Iulio delte año de 57. lleg ò al Confejo Real de las Indías vna carta de D. Juan de Ochoa, fu fecha del cabo de Corrientes Coftas de la Isla de la Habanay en ella da cuenta a fu Mageftad, como autendo entendido don Pedro Zapata, Gouernador de Cartagena, el fucef-

fo de las Fragatas q fueron al Buceo de la Almira ta perdida en los Mimbres, à cargo del Capitan Iuan de Somouilla Texada, y que por la torméta que les auia sobreuenido en aquel parage, no pudieron continuar con el, auia parecido acudir con tiempo a facar la plata, porque co lo tormetofo de los mares en aquel baxo, y poco fondo en que quedò aquel baxel, auia de ir cubriendose de arena, y assi impossibilitar el sacarla, y que assiauia tomado resolució de embiar otras embarcaciones à continuar el Bucco, y q iban a fu cargo,y lleuaua orde de irfe de Flecha al Mim brefin tocar en la Habana, y q en sacando la plata boluiesse a Cartagena con ella, para que quado viniessen los Nauios q se hallan oy en aquel Puerto del cargo de Diego de Medina, venga en fu conferua à conduzirla a estos Reynos en vn Nauio muy fuerte que se auia acabado de fabricar en Cispata en el Rio del Sinù, vno de los que entran al mar en aquella Costa de Cartagenasy que procuraria dar quenta a su Magestad de lo que se obrasse.

Y en la ocasion que este papel se està imprimiendo, ha llegado otra catta del Capita Ioseph de Yriarte secha a los 22, de Septiembre deste

año de 57. en el Puerto de Guetaria en la Prouincia de Guipuzcoa, en que auifa a su Mages--tad, como es vno de los que iban al Buceo con don luan de Ochoa, y que lo embià a traerla nueua de como se iba a Carragena con millon y medio que se auia podido sacar, y que trae de mas desta cantidad en barras, barretones de pla ta,barretas,y barretones de oro, ciento y veinte mil pelos, que pareciò arriefgar por fillegaua en faluamento, que huuiesse este socorro (aunque pequeño) y que trae 24. pieças de artilleria con 900 quintales de bronce que tambien se sacaro del Mimbre, y todo esto vino repartido en dos embarcaciones, y que en la altura de 44. grados tuuo vna tormenta muy grande en que estuuo perdido, y que apresò yna Fragata de Franceses cargada de sal, la qual entrò en el Puerto de Gue taria, y que yà quedaua en tierra, y a saluamento. toda la plata, y pieças de artilleria.

Seá dadas las gracias à Dios N.S. por tá feñala das mercedes como haze à esta Monarquia pues para el remedio della en dos ocasiones q se han perdido la Capitana en el mar del Sur, yla Almita ta en el mar del Norte, la dispuesto con su amorosa provide nota que no se perdieste todo . y que

fe facaffe la mayor parte para à yuda de rantas necessidades, y effe es el fin que tuno effe viage ran irregulat, y feñalado en la carrera de las lindias, de donde se pueden facarmotiuos grandes de alabança de la mifericordia Diuina, experimentada en los que escapamos con su fauor de tatos peligros. Puedense despertar, micios de su justicia irritada de nuestros pecados , y esperanças muy firmes que nos ha de fauorecer su clemencia, pues en el missono cattigo fe ha wisto la

blandura de su piedad, contrapesando las dichas con las desgracias:

(000)

